

3	Aruba		11	Wereld		13	Sport		14	Financieel	
Wereld snelheidsrecord waterstofauto			Hongarije: noodtoestand in slibdorpen			Graeme McDowell golfheld van Europa			Oud- beurshandelaar Kerviel veroordeeld		

Bouw van nieuwe Hilton uitgesteld

Ontwikkelaar Trusam legt beslag op Bushiri hotel



Het Bushiri-hotel waar als het aan de regering ligt een Hilton-hotel moet verrijzen.

ORANJESTAD — Projectontwikkelaar Trusam heeft beslag laten leggen op het Bushiri hotel. De regering werd hierover vrijdag door een brief van de advocaat van Trusam geïnformeerd. Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) verdenkt voormalig minister van Toerisme, Edison Briesen (MEP) ervan betrokken te zijn bij de beslaglegging.

Projectontwikkelaar Baron Investors, waarmee was overeengekomen dat een vijfsterrenhotel van de Hilton-keten op de plek van Bushiri wordt gebouwd, houdt de bouw voorlopig aan. De regering stapt in ieder geval naar de rechter om de beslaglegging aan te vechten. Op 1 oktober ontving de re-

gering de brief van Trusam Holding, waarin deze liet weten beslag te hebben gelegd op het Bushiri-hotel. Volgens de claim zouden zij nog 'bepaalde rechten' ten aanzien van de hotelruïne hebben. Vier jaar geleden had Trusam de optie gekregen om een hotel op die plaats te bouwen van de Spaanse

keten Sol Melia. "Al die tijd hebben zij helemaal niets gedaan en verloor Aruba miljoenen aan deze ruïne, ooit het enige hotel dat honderd procent van het Land Aruba was." Minister Oduber wees erop dat Trusam geen cent heeft betaald nadat zij de aanbesteding won en dat er sindsdien alleen maar kosten voor de regering zijn geweest. Volgens de minister gaat het onder meer om vier ton florin per jaar aan beveiliging van het gebouw. "Om maar niet te spreken van de problemen die aan het project gerelateerd zijn, zoals

het Namdar-project en de ontwikkeling van de haven dat niet doorging." Baron Investors heeft volgens Oduber daartegenover een garantie van drie miljoen dollar gestort op een rekening, als blijk van haar serieuze bedoelingen om het terrein van het hotel op te kopen. Nu geeft Baron Investors volgens de minister aan terughoudend te zijn en af te wachten met de aanschaf en de bouwplannen totdat de beslaglegging is opgeheven. Minister Oduber verdenkt Briesen ervan betrokken te zijn bij de beslaglegging en Trusam te hebben geadviseerd om te wachten met de beslaglegging tot al was gestart met de schoonmaak van het terrein van Bushiri. Oduber baseert zijn verdenking op een uitspraak van Briesen op een persconferentie op 27 september. Toen zei de voormalige minister dat Sol Melia weleens beslag zou kunnen leggen op het hotel, aangezien de regering niet zomaar opnieuw een aanbesteding kon starten. Dit omdat zij eenzijdig de afspraken met Trusam had afgezegd wegens het niet nakomen van het bestek, aldus Briesen. De MEP-politicus wees erop dat de aanbesteding door de huidige regering niet openbaar was. En dat Baron Investors tijdens een eerdere openbare aanbesteding voor het Bushiri hotel uit de lijst van gegadigden afviel nadat bleek dat zij niet aan een ondernemersgarantie konden voldoen.

WILLEMSTAD — Formateur Gerrit Schotte (MFK) heeft gisteren een onderhoud gehad met PNP-leider Humphrey Davelaar. Volgens Davelaar is er tijdens dit informele onderhoud gesproken over de mogelijkheid dat de PNP zal toetreden tot de coalitie op eilandsniveau. De PNP-leider heeft de voorwaarden voor een eventuele regeringsdeelname van de groene partij duidelijk gemaakt.

Schotte is deze dagen bezig met de formatie van de eerste regering voor het land Curaçao. Deze nieuwe regering zal moeten steunen op de partijen die op dit moment deel uitmaken van de coalitie op eilandsniveau, de MFK, PS en de MAN. Samen zijn deze partijen goed voor een minieme meerderheid van 11 van de 21 Eilandsraads-, en straks Statenleden.

In de afgelopen dagen gonst

het echter van de geruchten dat de grootste regeringspartij, MFK, problemen zou hebben met de aanwijzing van haar toekomstige kandidaat-ministers. Met name de positie van Yves 'Payo' Schoop zou hierbij een struikelblok zijn. Schoop stond bij de afgelopen verkiezingen op plaats 7 van de kandidatenlijst van de MFK. Hij is als zodanig niet in de Eilandsraad gekozen, maar is de eerstvolgende kandidaat die tot de Statenfractie van de MFK toe kan treden, mochten er personen vóór hem op de lijst tot het toekomstige Kabinet van het land Curaçao toetreden. Het verhaal gaat echter dat Schoop weigert om zijn zetel op te geven. Het gesprek met Davelaar wordt dan ook door velen gezien als een poging om de basis voor de nieuwe regering in de toekomstige Staten van het land te verbreden. Volgens Davelaar is tijdens het gesprek nooit expliciet de vraag aan hem gesteld

of de PNP met de coalitie in zee wil gaan. "Mij is wel gevraagd of wij eventueel bereid zouden zijn om samen te werken. Ik heb toen gezegd dat wij altijd hebben gezegd dat wij bereid zijn om regeringsverantwoordelijkheid op ons te nemen. Maar dan eisen wij wel dat wij participatie krijgen in het regeerprogramma en dat wij in het Kabinet vertegenwoordigd zijn."

Geen afspraken
Volgens Davelaar is de bijeenkomst afgesloten zonder dat er afspraken zijn gemaakt voor een vervolgesprek. "Schotte heeft wel gezegd dat hij niet uitsluit dat hij ons in de toekomst zal benaderen. Maar daar is op dit moment nog geen sprake van. Wij zitten in de oppositie." Volgens de PNP-leider had het gesprek met Schotte hetzelfde karakter als het gesprek dat de groene partij vlak na de verkiezingen van de 27e augustus met de PAR had.

Loon politie en militairen Ecuador verhoogd

QUITO — Een deel van de politiemensen en militairen in het Zuid-Amerikaanse land Ecuador krijgen een hoger salaris. President Rafael Correa heeft dit enkele dagen na heftige betogingen van talrijke politieagenten in het land bekendgemaakt.

De salarisverhogingen betekenen dat een aantal ran-

gen omgerekend niet circa 295 euro maar 420 euro per maand gaat verdienen. De verhoging gaat evenwel in op het moment dat een reeks extra's voor de ambtenaren wordt afgeschaft.

Dat laatste leidde afgelopen donderdag tot een uitbarsting van gewelddadigheden in de marge van betogingen

van agenten in het hele land. Daarbij vielen tien doden en 250 gewonden.

In de hoofdstad werd Correa belaagd door woedende agenten en moest een speciale eenheid de president uit diens benarde positie onttrekken. Correa meent dat er sprake is geweest van een poging tot een staatsgreep.

Mijnwerkers Chili mogelijk in weekend gered

SANTIAGO — De 33 mijnwerkers, die sinds 5 augustus in een mijn in Chili vastzitten, kunnen mogelijk het komende weekeinde al worden gered. Dat heeft Pedro Buttazzoni, een van de verantwoordelijken voor de reddingsoperatie, gezegd, aldus de BBC vandaag.

Buttazzoni zei tegen de BBC dat de reddingswerkers nog maar 160 meter hoeven te boren om bij de kompels te komen. Volgens hem is inmiddels al door 464 meter steen geboord.

Ook de Chileense president Sebastian Piñera denkt dat de redding voor de mijnwerkers nabij is. Hij begint op 17 oktober aan een reis naar Groot-Brittannië, Frankrijk en Duitsland. Piñera zei gisteren dat hij verwacht dat de kompels voor zijn vertrek naar Europa zijn gered.

De mijnwerkers zitten op 700 meter diepte. Eerder had Piñera beloofd dat de kompels voor de kerstdagen met hun familie zouden zijn verenigd. Het tijdschema voor het redden van de mijnwerkers is al verscheidene

keren aangepast, omdat met de drie boren sneller wordt gewerkt dan vooraf was verwacht. Vorige week zei de Chileense regering dat de kompels half oktober konden worden bereikt. Eerder was begin november als datum genoemd.

Het is de bedoeling de mijnwerkers in een capsule via een van de speciaal geboorde schachten naar boven te halen. Medewerkers van de Chileense marine gaan de kompels helpen om met de capsule uit de mijn te komen.



De dissidente CDA-Kamerleden Kathleen Ferrier en Ad Koppejan vandaag bij aankomst in het Tweede Kamergebouw. Zij waren de enige onzekere factor bij het besluit of de CDA-fractie zich achter het regeerakkoord zou sluiten.

DEN HAAG — Niets staat de komst van een minderheidskabinet van VVD en CDA met gedoogsteun van de PVV nog in de weg. De laatste hobbel werd vandaag in de CDA-fractie weggeworpen.

De fractie kwam vandaag na twee uur vergaderen op een lijn. Alle 21 CDA-Kamerleden steunen uitvoering van

het regeerakkoord, zei een buitengewoon blij fractieleider Maxime Verhagen na afloop. Zijn fractie was de afgelopen weken het grootste probleem voor de vorming van een kabinet Rutte-Verhagen. Vorige week nog ging de fractie na vijftien uur vergaderen om 4 uur in de nacht zonder resultaat uiteen. Een historisch CDA-congres schaarde zich zaterdag met

68 procent van de stemmen achter het regeer- en gedoogakkoord en daarmee achter de samenwerking met de PVV. De enige onzekere factor werd toen nog gevormd door de dissidente Kamerleden Ad Koppejan en Kathleen Ferrier, die altijd fel tegen samenwerking met de PVV van Geert Wilders waren. Vandaag sloten ze zich aan bij de rest van de fractie.

"Er zijn geen uitzonderingsposities, voor niemand", zei Verhagen. Wel is het zo dat de hele fractie de uitvoering van het regeerakkoord en vooral de elementen uit het gedoogakkoord met de PVV steeds kritisch zal beoordelen en zal toetsen of een en ander in lijn is met de CDA-principes.

Vervolg op pagina 8

Chávez ontkent banden met ETA

CARACAS — De Venezolaanse president Hugo Chávez ontkent dat zijn regering contacten heeft met de Baskische terroristebeweging ETA.

Chávez zei afgelopen nacht voor de Venezolaanse staats-tv dat hij de activitei-

ten van de ETA zonder voorbehoud verwerpt, zo meldt onder meer het Spaanse persbureau *Europa Press*. Hij noemde de beschuldigingen aan zijn adres 'absurd'. Volgens Spaanse media hebben twee mannen, die worden verdacht van betrokkenheid bij de ETA, bekend

dat ze steun van de Venezolaanse regering hebben gekregen. De twee verdachten, Juan Carlos Besance en Xabier Atristain, zouden hebben toegegeven dat ze in 2008 naar Venezuela waren gereisd om getraind te worden in het gebruik van wapens.

Obama plaatst zonnepanelen op Witte Huis

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama laat zonnepanelen plaatsen op het dak van het Witte Huis.

De toenmalige president Jimmy Carter had in 1979 ook al zulke panelen geplaatst, maar

zijn opvolger Ronald Reagan liet ze in 1986 weghalen. "Aan het eind van de lente zullen er op het dak van het Witte Huis zonnepanelen zijn die het zonlicht omzetten in stroom en warm water", zei minister van Energie Steven Chu dinsdag op een energie-

conferentie op de George Washington Universiteit in de Amerikaanse hoofdstad. "In de hele wereld is het Witte Huis een symbool voor vrijheid en democratie. Het zou ook een symbool moeten zijn van de Amerikaanse inzet voor schone energie."

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza Woensdag 6 Okt. zijn we jarig!!!
19 jaar Cafe the Plaza
Live on stage:
Big Band Swing Design
Buitenbar en Snackbar, 7.00pm

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

EET CAFE

The Paddock

Live-Music
Cristal Breeze
Band!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Don't Miss
Jazz Festival 2010
8th & 9th Oct
Cas di Cultura

CAS DI GLAS
Het Glazen Huis
29 September - 3 Oktober
www.casdiglas.com

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

3D movies presented by SETAR

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw VALID TILL OCT 6

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

AT RENAISSANCE LEGEND OF THE GUARDIANS daily: 4.45 matinee: 12.15 - 2.30 late show: 11.00 DEVIL daily: 4.30 - 6.30 - 8.30 matinee: 12.15 - 2.30 late show: 11.00 MACHETE daily: 6.15 - 8.15 matinee: 1.15 - 3.45 late show: 11.30 RESIDENT EVIL: AFTERLIFE 3D daily: 7.00 - 9.15 matinee: 11.45 late show: 11.30 EASY A daily: 4.15 - 6.30 - 8.45 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.00 THE TOWN daily: 6.00 - 8.45 matinee: 12.15 - 3.15 late show: 11.30 PIRANHA 3D daily: 6.45 - 9.00 matinee: 11.15 late show: 11.15 CATS & DOGS GALORE 3D daily: 4.30 matinee: 12.15 - 2.30 late show: 11.00	AT PASEO HERENCIA LEGEND OF THE GUARDIANS daily: 5.00 matinee: 12.30 - 2.45 late show: 11.15 THE SOCIAL NETWORK daily: 5.45 - 8.30 matinee: 12.15 - 3.00 late show: 11.15 THE TOWN daily: 5.00 - 8.00 matinee: 2.00 late show: 11.00 TAKERS daily: 6.30 - 9.00 matinee: 11.30 late show: 11.30 PIRANHA 3D daily: 7.15 - 9.30 matinee: 11.45 late show: 11.45 LOTTERY TICKET daily: 5.00 matinee: 12.00 - 2.30 late show: 11.00 RESIDENT EVIL: AFTERLIFE 3D daily: 7.15 - 9.30 matinee: 12.00 late show: 12.00 DINNER FOR SCHMUCKS daily: 1.00 - 3.45 matinee: 5.30 - 8.45 late show: 2.15 late show: 11.45
---	--

BUY YOUR TICKET ONLINE
FOR MORE INFORMATION VISIT OUR WEBSITE AT WWW.THECINEMAS.AW

AT CRYSTAL THEATER

CRYSTAL THEATER
Situating in the Renaissance Mall

Tickets available at the Crystal Theater Box-office, next to Crystal Casino from 5:00 pm.

Movie starts at 8:30 pm.

**MOVIE ONLY AWG 17,-
DINNER AND MOVIE ONLY \$39**
per person plus 15% service charge

L.G. SMITH'S AQUARIUS
STEAK & CHOP HOUSE

Matinee: sat - wed | Late show: fri & sat

UITNODIGING:

De Plaza is jarig!

De band Swing Design speelt ook op het Caribbean Sea Jazz Festival op vrijdag 8 oktober, 2010!

October 2010
big band
Swing Design
Caribbean Tour

19 Jarig bestaan Café The Plaza
Woensdag 6 oktober, 2010
Feest begint om 19:00 uur!

**Nederlandse snacks
en bier van de tap!**

Renaissance Marketplace Tel. 583 8826 • www.cafetheplaza.com • www.arubawineanddine.com

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner

hp
invent

5839633 Sun Plaza Suite 114

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE HUUR in : Modanza

Volledig gem. woning te huur centraal tussen stad en Paradera. Voorzien van 2 slpk, 1 badk, nieuwe keuken berging en volledige airco en alarm. Ruime porch en mooie omheinde tuin. Huurpr. incl. monitoring alarm.

Afl 2.100,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

TE KOOP

Tanki Leendert 135-H
Centraal gelegen woonhuis in Tanki Leendert op 471 m² eigendomsgrond.

Indeling:
Woonkamer, eetkamer, keuken met wasgelegenheid, 3 slaapkamers met airo, 2 badkamers en een patio. De aangelegde tuin is volledig omheind.
~~Afl. 298.000~~

Afl. 230.000,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

KOOYMAN

MEGABUY

SPECIAAL VOOR JE HOND

HONDENVOER BAK MET SCHEP
20L & 45L

45L 39,99

- Luchtdichte deksel
- Verwijderbare wielen
- Inhoud 20L (7.5 kilo)
- Inhoud 45L (10 - 15 kilo)

29,99 20L

Always x2 fun miles that turn into Mega Miles

Kooyman Mega Store Av. Milio J. Croes 7 • Mon-Sat: 08.00AM - 06.00PM
• Sun: 09.00 - 01.00PM • **Kooyman San Nicolas** Cura Cabai z/n
• Mon-Sat: 08.00AM - 06.00PM • www.kooymanbv.com

*Zolang de voorraad strekt.

WORKSHOPS BIJ A '89

KERAMIEK
door meester kunstenaar
TELKA DODEWAARD EN

3-D TEKENEN
door meester kunstenaar
MORITZ EBINGER

Voor een maand lang. Beginnend op Maandag 11 Okt. 2010. Dagen zijn Maandag t/m Donderdag Tijd 6:30pm. t/m 9:30pm. Leef tijd 14 en UP. Ateliers '89 Dominicanessenstr. 34. Voor info. en inschr: 5885776 - 565-4613 of check www.ateliers89.com

Ateliers '89
ACADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA

University of Aruba

Studying at the UA
The Perfect Choice!

Open House
University of Aruba • J. Irausquinplein 4

Wednesday 13 October, 2010
18:00 - 21:00

- Hospitality, Tourism Management & International Business
- Accounting, Finance & Marketing

Saturday 16 October, 2010
9:00 - 12:00

- Law
- Social Work & Development
- Organization, Governance & Management

telephone: 582-3901 website: www.ua.aw

STUDIA AKTI NA ARUBA MES

you're so unique
...so is your bathroom

banjolux
your place your style

bathrooms | closets | tiles | laminate

Schotlandstraat 55 - Tel. 588 0565
www.banjolux.com

bathrooms

Regering versoepelt visumplicht

ORANJESTAD — Toeristen uit Jamaica, Bolivia en Peru krijgen dezelfde versoepeling van de visumregels die bezoekers uit Colombia sinds vorig jaar hebben. De minister van Infrastructuur, Milieu en Integratie, Benny Sevinger (AVP), heeft hiertoe een ministerieel besluit genomen.

Sinds vorig jaar kunnen toeristen uit Colombia, die een geldig visum voor bepaalde andere landen hebben, Aruba bezoeken. De versoepeling werd ingevoerd om het toerisme uit dat land te bevorderen en de redenering is dat die landen al een zorgvuldige toetsing toepassen voor de afgifte van hun visa. Om dat nog een keer te toetsen op Aruba, zou het aantrekken van vooral 'gefortu-neerde bezoekers' niet bevoor-

deren. In de toelichting van het ministerieel besluit staat dat Aruba nu ook toeristen uit Jamaica, Bolivia en Peru wil trekken en om dezelfde redenen ook voor deze landen een versoepeling van de visumregels gaat toepassen. Het besluit wordt van kracht als het wordt gepubliceerd in het Afkondigingsblad van het Land Aruba.

Aruba laat alle toeristen visumvrij toe als ze een vi-

sumplichtige nationaliteit hebben, maar een verblijfsvergunning hebben in de Verenigde Staten, Canada en landen die het Schengen-verdrag hebben ondertekend. De regering is van mening dat ook bij Engeland, Ierland en Zwitserland geen twijfel hoeft te zijn over de zorgvuldigheid van de procedure voor afgifte van de verblijfsvergunning. Daarom zijn deze drie landen toegevoegd aan de lijst. Aruba heeft een lijst met landen waarvan toeristen verplicht zijn om een visum aan te vragen voor verblijf op het eiland. Uiteenlopende landen als Libanon, Afghanistan, Indonesië en alle lan-

den van Afrika staan op deze lijst, maar ook toeristen uit de Dominicaanse Republiek, India, de Russische Federatie en de Verenigde Arabische Emiraten moeten een visum overleggen.

Houders van een noodpaspoort uit niet-visumplichtige landen, een laissez-passer van de Verenigde Naties of het Internationale Monetair Fonds of een reisdocument van ICAO (International Civil Aviation Organization) krijgen ook vrij toegang, net als Amerikaanse militairen die op Aruba werkzaam zijn mits ze hun militaire identiteitskaart kunnen laten zien.

TNO en TU Delft wel

Gore niet betrokken bij onderzoekscentrum



De Amerikaanse vice-president Al Gore (midden) met links naast hem premier Eman en rechts Financien-minister Mike de Meza

ORANJESTAD — Het is de Arubaanse regering niet gelukt om Al Gore zover te krijgen dat hij deelneemt aan de oprichting van een onderzoekscentrum voor duurzame energie op Aruba. Wel zegt premier Mike Eman (AVP) dat de voormalige Amerikaanse vice-president wellicht bereid is om, wanneer dit centrum er eenmaal is, eraan bij te dragen.

De premier hoorde van de Nederlander Wubbo Ockels, die al wel zijn volledige medewerking aan het centrum heeft toegezegd, dat hij zal proberen om Gore alsnog

aan boord te krijgen. Daarnaast volgen gesprekken met de Technische Universiteit Delft, waaraan Ockels is verbonden en onderzoeksorganisatie TNO om hen ook betrokken te krijgen bij de oprichting van het onderzoekscentrum. "Ik denk dat dit hoogstwaarschijnlijk de partners zullen zijn met wie wij dit instituut gaan oprichten. Met hun geloofwaardigheid kunnen zij nieuwe partners aantrekken", aldus Eman. Een beoogde termijn voor de oprichting en bouw van het instituut - bedoeld voor onderzoek naar wind-, zonne- en waterkrachtenergie - is er nog niet. Eman heeft wel

de buurt achter het windturbinepark van Vader Piet als locatie op het oog. Het centrum gaat zich niet alleen bezighouden met onderzoek. Ook moeten ook faciliteiten komen, waaronder een aula waarin zogeheten accredited courses gegeven zullen worden. "Hierbij is TU Delft een belangrijke partner", aldus de premier. Daarnaast kunnen scholieren er voorlichting krijgen over duurzame energie en klimaatverandering.

Dilemma
Normaal gesproken is Al Gore een uitgesproken opponent van oliemaatschappijen en hun lobbies. Tijdens zijn

toespraak omzeilde hij deze kwestie echter nagenoeg volledig. Toen Amigoe vanuit de zaal de vraag stelde wanneer het ideale moment zou komen om eventueel van het gebruik van de raffinaderij af te stappen, gaf Gore als antwoord dat dit volledig aan de Arubaanse overheid ligt. Eman: "Gore gaf geen direct antwoord op de vraag omdat, vermoed ik, hij zelf ook ziet dat elke gemeenschap te maken heeft met dilemma's waarin men moet kiezen tussen werkgelegenheid en een schoon milieu. Het is niet voor niets dat bepaalde landen het verdrag van Kopenhagen niet hebben getekend. Dat is niet omdat zij tegen een schoon milieu zijn, maar omdat zij ook banen en welvaart willen voor hun bevolking. Wij hebben zelf een lange geschiedenis met de olieraffinaderij. Wat mij in ieder geval gemoedrust geeft, is het feit dat we hard werken aan een conversie van de raffinaderij naar aardgas, zodat de uitstoot in ieder geval een stuk lager is." Volgens Eman heeft Gore zelf tegen hem gezegd dat dit in ieder geval een mooie tussenoplossing is. De premier weet nog niet wat de volgende stap voor de raffinaderij zou moeten zijn en wanneer deze stap zal moeten worden genomen. "Wel is het zo, zeker gezien de huidige economie, dat we ondanks onze passie voor het milieu moeten kiezen voor onze mensen."

16 maanden cel voor poging doodslag oom

ORANJESTAD — De 60-jarige U.K. is schuldig bevonden aan een poging tot doodslag op zijn oom. Hij kreeg een gevangenisstraf opgelegd van zestien maanden en moet 2000 florin schadevergoeding betalen aan het slachtoffer.

De hoogte van de straf komt overeen met de eis van het

Openbaar Ministerie. Het incident vond plaats op 21 maart van dit jaar. Om onduidelijke redenen zwaaide K. met een buis in de richting van zijn oom. Hij deed dat naar eigen zeggen zonder de intentie om hem te raken. De buis raakte de man echter wel en leverde het slachtoffer een flinke snij-

wond op zijn hoofd op. Bovendien brak het slachtoffer zijn arm toen hij de buis probeerde af te weren. Volgens de officier van justitie is het een duidelijke poging tot doodslag. Het slachtoffer eiste bovendien een bedrag van 2600 florin aan schadevergoeding, waarmee hij de gemaakte onkosten als gevolg van de gebroken arm

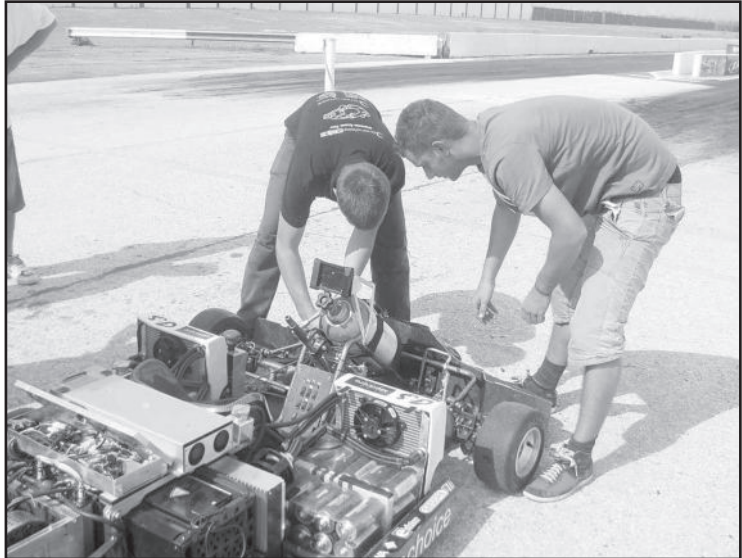
wil compenseren. De rechter besloot na behandeling van de zaak direct oordeel te vellen en veroordeelde de dader tot zestien maanden cel. Het Gerecht verlaagde de schadevergoeding met 600 florin. Het feit dat K. niet eerder veroordeeld is, woog mee in het oordeel en de strafmaat van de rechter.

Wereld snelheidsrecord waterstofauto

SAN NICOLAS — De waterstofkart Greenchoice Forze heeft gisteren het wereldrecord snelheid voor een waterstofauto verbroken. Op de racebaan van Palo Marga werd het wereldrecord op een achtste mijl met 0,63 seconde scherper gezet.

De wereldrecordpoging zou eigenlijk zondag hebben plaatsgevonden na afloop van de familiedag van de racebaan. Het slechte weer gooide echter roet in het eten. De regenval zorgde ervoor de familiedag werd verplaatst naar volgende week en dat de recordpoging werd uitgesteld. Studenten van de Technische Universiteit Delft, bouwers van de waterstofkart, konden

maandag alsnog een poging ondernemen. Tijdens de eerste poging werd het wereldrecord van 10,4 seconden al verbroken. Toen werd een tijd van 9,83 seconden neergezet. Bij de tweede poging werd het wereldrecord nog scherper gezet op 9,77 seconden. De waterstofkart Greenchoice was op het eiland op uitnodiging van premier Mike Eman (AVP), die overigens vrijdagmiddag korte tijd voor het Bestuurkantoor in de kart heeft gereden, ter gelegenheid van de energieconferentie Green Energie van afgelopen week. Met de waterstof aangedreven auto willen de TU studenten laten zien dat schone energie goed samen kan gaan met racen.



Klaar voor de start om het wereldrecord snelheid van een waterstofauto te verbeteren.

Visser vraagt Paho-landen om aandacht voor obesitas

ORANJESTAD — Minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP) wil dat de lidlanden van Paho 'serieuzer' worden over obesitas. "Het probleem is groter dan veel mensen denken", zegt hij. Visser vindt dat obesitas dezelfde prioriteit moet krijgen als de millenniumdoelstellingen van de Verenigde Naties.



Volksgezondheid-minister Richard Visser (rechts) en zijn Peruaanse collega Oscar Ugarte.

Visser bezocht vorige week de 50ste vergadering van Volksgezondheidsministers van Paho-landen. Die vergadering vond plaats in Washington DC. Visser pleitte er voor meer wetenschappelijke studie naar de oorzaken, prevalentie en gevolgen van obesitas. Ook riep hij op tot het uitwisselen van kennis tussen de landen van Paho. "Obesitas heeft een ingrijpende invloed op de kwaliteit van leven. Het is een belangrijke oorzaak van veel chronische aandoeningen en kan ertoe leiden dat mensen economisch minder productief worden", zei hij. Daarnaast wees hij op de invloed die medische kosten als gevolg van obesitas kunnen hebben op de financiën van

een land.

Kinderen
Visser ging in zijn toespraak vooral in op obesitas bij kinderen. Hij vertelde over de situatie op Aruba en over de aanpak die hij hier hanteert. Ook tijdens de internationale conferentie, die Visser organiseert voor juni 2011, zullen kinderen centraal staan. De minister doet dat bewust, omdat hij vindt dat obesitas het beste aangepakt kan worden bij de jeugd. Hij

noemt 'onwetendheid' onder ouders en docenten de grootste oorzaak van obesitas bij kinderen. Volgens hem zouden gezinnen en scholen, zowel op Aruba als in alle Paho-landen, meer voorlichting moeten krijgen over gezonde voeding en gezonde levensstijlen. Daarnaast wees hij op het nut van nationale sportdagen, zoals de ciclovia die de Arubaanse regering onlangs hield. Overheden moeten het goede voorbeeld geven, aldus de bewindvoerder.

Gestolen waar in ruil voor vrijlating

ORANJESTAD — Een verdachte die vrijdag voor de rechter stond wegens inbraak en diefstal heeft geprobeerd een deal te sluiten met justitie.

In ruil voor zijn vrijlating zou hij zijn gestolen goederen weer inleveren. Volgens justitie heeft de verdachte op 15 juli van dit jaar enkele artikelen uit een huis

aan de Adriaan Lacé Boulevard gestolen. Onder de gestolen goederen bevonden zich verschillende boeken die voor de eigenaar sentimentele waarde hebben. Omdat de eigenaar de boeken graag terug wil, besloot de verdachte dit te gebruiken als ruilmiddel. De boeken in ruil voor zijn vrijlating. De rechter was echter niet gecharmeerd van het verzoek

en wees het resoluut af als 'een vorm van chantage'. De rechtbank besloot de man in hechtenis te houden totdat het strafproces tegen de verdachte van start gaat. De verdachte kreeg nog de opmerking om het goede voorbeeld te geven en de politie te vertellen waar de gestolen boeken zijn, zodat ze kunnen worden teruggegeven aan de rechtmatige eigenaar.

Amigo loopt vast

ORANJESTAD — Search and Rescue Foundation Aruba (Sarfa) moest maandagavond uitrukken voor een boot die in de problemen was gekomen.

Deze boot, genaamd Amigo,

strandde ten zuiden van Surf Side. Verschillende boten die te hulp schoten, waaronder de reddingsboot van Sarfa, kwamen ook in problemen. Het duurde uiteindelijk tot vanmorgen vroeg voordat alle boten konden worden geholpen. De reddingsactie

werd bemoeilijkt door de ruwe zee. Bij het bevrijden van Amigo sloeg deze boot om. Het vaartuig werd naar het strand gesleept, waar vrijwilligers de boot weer omkeerden en het bootje uit het water en op de trailer plaatst kon worden.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setamnet.aw website: <http://www.favi.org>

SPECIALE AANBIEDING

BIJ "THE DIVI ARUBA PHOENIX BEACH RESORT"



Deze aanbieding is geldig t/m 15 december 2010

TOWER AND VILLAS:	BEACH TOWERS:
Studio	Studio
\$110.00 per nacht	\$135.00 per nacht
inclusief belasting	inclusief belasting
Suite	Suite
\$135.00 per nacht	\$155.00 per nacht
inclusief belasting	inclusief belasting

Maximaal 2 volwassenen per kamer | Inclusief ontbijtbuffet
20% Korting op alle restaurants | 20% Korting bij de spa | Late check-out
De kosten voor een extra volwassene inclusief ontbijtbuffet bedragen \$45.00.



DIVI ARUBA PHOENIX
BEACH RESORT • ARUBA

Bel voor meer informatie of een reservering naar: (297) 586 6066 ext. 7045
Of stuur een e-mail naar: pearl.lake@diviresorts.com www.diviresorts.com

Overleden

Amancio G. Semeleer
Sildo Th. Maduro
Amos W. Young
Mw. Helena Croes – de Meer
Ermanno Scaroni
Marie S. Lejuez

29-10-2010
30-09-2010
01-10-2010
02-10-2010
02-10-2010
04-10-2010

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 6 oktober 2010 om 12.00 uur:

Weer: halfbewolkt, af en toe zwaarbewolkt met kans op enkele plaatselijke buien, mogelijk vergezeld van onweer.
Verwachte maximumtemperatuur: 31° C;
minimumtemperatuur: 25° C.
Zonsopgang: 06.23 uur.
Wind: zwak tot matig, voornamelijk uit richtingen zuid-en noordwest, windkracht 1 tot 3 (1 tot 19 km/uur, 1 tot 10 knopen). Gedurende de buien uitschieters met windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).
Weeroverzicht: de storing in de onderste luchtlagen bevond zich vanmorgen boven het oostelijk Caribisch gebied en verplaatst zich langzaam in noordelijke richting. Dit systeem zorgt nog steeds in de komende 24 uur voor de aanvoer van vochtige lucht en een zwak windveld boven onze regio. Hierdoor kan enkele buienactiviteit voorkomen boven de Benedenwindse eilanden. Verder zal de wind voornamelijk in de komende dagen uit zuidwestelijke richting blijven waaien waardoor de zee aan de westelijke en zuidelijke kusten van onze eilanden ruwer zal zijn. Eigenaars van kleine boten en strandfaciliteiten, alsmede zwemmers wordt aangeraden hiermee rekening te houden.
Zeecondities: rustig tot matig met de verwachte golfhoogtes op open zee tussen 0.5 en 1 meter, af en toe ruw aan de west- en zuidkusten tussen 1.5 en 2 meter
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot donderdagmiddag: half- tot zwaarbewolkt met kans op enkele plaatselijke buien.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	regenbui	30	26	21.0
Bonaire	zwaarbewolkt	30	25	44.0
Curaçao	zwaarbewolkt	30	25	16.4
St. Eustatius	regen	30	24	29.8
St. Maarten	regenbui	30	25	26.2

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
dinsdag 05 oktober
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospital. Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. **567-3740** of **593-0338**.

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**.
Fax **583-3334**.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

OKTOBER 5 2010

HET IS BETER OOIET IETS MOOIIS TE MOETEN VERLIEZEN DAN HET NOOIET GEHAD TE HEBBEN.....

BEDANKT VOOR ALLES TANTE HELEN IK ZAL U HEEL ERG MISSEN

RUST ZACHT GISELA

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI D'ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

We are Hiring:

- *Canon Copier Sales Advisor. (M/F)*

Candidate must be dynamic, self motivated person with excellent communication skills.

Responsibility includes:

- Build and maintain strong professional relationships with customers and prospects.
- Running sales presentations and coordinating follow-up in the assigned territory.
- Achieving or exceeding sales goals.
- Focus on post sales revenue activity and customer satisfaction,
- Demonstrate teamwork and follow departmental processes and practices.
- Must be able to think strategically and possess professional and technical knowledge.
- Employee must be dedicated to learning the entire product line, understanding customer requirements and staying informed about the print industry.
- Experience in the copier industry is preferred but not necessary.
- Fluent in both English and Dutch is preferred.

Qualifications:

- EPI, HAVO or MAVO, or related work experience.
- 1-3 years business-to-business selling experience (office product industry is preferred, but not required).
- Superior knowledge of sales techniques including cold-calling, networking, lead generation, all with the ability to capture and close the deal.
- Own car with a valid driver's license.

Benefits are:

- Company provides training (Canon)
- Pension Plan
- Life Insurance
- Stable company with more than 45 years in business



Please pick up an application at our office:
L.G. Smith Blvd. 126-A or call 582-3434

Antraco Aruba Group



OPEN VAN 8 AM - 8 PM - 6 DAGEN PER WEEK
Eagle (vlakbij het ziekenhuis) **587-9011**
Maria (in Santa Cruz) **585-8145**
Noord (tegenover Giselle) **586-4506**
Seroe Preto (in San Nicolas) **586-4833**

Wat als er 1 botica met 4 vestigingen zou zijn op ons eiland, geaffilieerd met meer dan 250 nederlandse apotheken waarmee farmaceutische kennis, nascholing en vernieuwingen worden uitgewisseld?

Met deskundig, discreet personeel, met ruime ervaring, speciaal op het gebied van het afleveren van en toelichting geven over diabetes, stoma –en incontinentiehulpmiddelen?

Daar hoeft u niet meer op te wachten.
Die is er al: 4 botica's, 1 Service!

Misschien is het tijd dat u van botica verandert.

Bel en bezoek een van onze vestigingen om te registreren.

info@boticadiservicio.com - www.boticadiservicio.com

MAS vuelo...MAS orario comodo... nos servicio SEMPER simpatico!

Tiara Air
Na ora, comodo y simpatico...

Bula entre Aruba y Corsou!!!

Tarifa Super Special

Corsou - Aruba		
Mainta	8.10 a.m.	dialuna pa diabierna
Mainta	10.05 a.m.	diasabra
Merdia	12.35 p.m.	dialuna, diaranson, diahuebs, diabierna y diadomingo
Atardi	4.15 p.m.	dialuna, diaranson, diahuebs, diabierna y diadomingo
Anochi	8.10 p.m.	dialuna pa diasabra
Anochi	10.45 p.m.	diadomingo
Aruba - Corsou		
Mainta	7.15 a.m.	dialuna pa diabierna
Mainta	9.05 a.m.	diasabra
Mainta	11.35 a.m.	dialuna, diaranson, diahuebs, diabierna y diadomingo
Atardi	3.15 p.m.	dialuna, diaranson, diahuebs, diabierna y diadomingo
Anochi	7.10 p.m.	dialuna pa diasabra
Anochi	9.45 p.m.	diadomingo

CURACAO
www.curacao.com

Por yama Aeropuerto T.588 4272/ 5820901 /5834307

Cumpra online **www.tiara-air.com**

HYUNDAI

ACCENT

Kwaliteit... vanzelfsprekend

1.4 litre DOHC engine · Power Steering
Air conditioning · Power Lock
CD Sound · 1.5 lt. Diesel available

Met CMB Offerte
Per maand Afl.

527

Garage **Centraal** Aruba

Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com

Prijs per maand voor de GL Standard, 15% aanbetaling en een financiering van 5 jaar bij CMB.

Kookcompetitie studenten EPI van start

ORANJESTAD — Een groep EPI-studenten van de richting Hospitality & Tourism begint vandaag aan de eerste competitiedag van de Chef and Student Culinary Competition. Onder begeleiding van één professionele chef per team gaan 32 studenten in groepjes van vier met elkaar de strijd aan. Een driekoppige jury van internationale chef-koks beoordeelt het resultaat van hun kookkunsten.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Gisteren was de officiële opening van het evenement, waarbij de studenten en chef-koks uitleg kregen over het verloop van de competitie en de regels waaraan ze zich moeten houden. Ook werd geloot om te bepalen welk team op welk tijdstip moet koken. De competitie loopt tot 9 oktober en dan

zal het winnende team bekend wordt gemaakt. Het publiek is uitgenodigd om aanstaande donderdag op 7 oktober langs te komen bij Talk of the Town voor een zogeheten Cook Out. Van zes tot tien uur 's avonds kunnen bezoekers daar genieten van verschillende gerechten van de kookteams. De toegang is gratis, maar voor een maaltijd wordt een bijdrage van 5 florin ge-

vraagd. Behalve eten is er natuurlijk ook drank en de nodige entertainment, in de vorm van live muziek met onder meer een steelband. Ook wordt er onder enkele studenten van achttien jaar en ouder een bartender competitie gehouden. De jury hiervan bestaat onder meer uit horecaprofessionals zoals Michel Fricke, voormalig beverage manager van het Hyatt hotel.

Chef and Student Culinary Competition wordt voor de tweede keer door EPI georganiseerd, in samenwerking met toerismebureau ATA. Celebrity Chef Michael Deihl is, net als vorig jaar, van de partij als jurylid sa-

men met Charles de Vries. Beiden zijn gerenommeerde internationale chef-koks met elk hun eigen specialiteiten. De gerechten worden onder meer beoordeeld op presentatie, kleur, structuur en smaak, maar ook op de samenstelling van het eten, zoals het gebruik van proteïne, vetten en suikers. Vorig jaar ging de overwinning nipt naar het team van chef Dennis Daatselaar destijds werkzaam bij het Holiday Inn hotel en de EPI studenten Wilbert de Cuba, Ivan Koolman, Enny Servines en Rudlaine Croes. De winnaars mogen net als vorig jaar Aruba vertegenwoordigen op internationale kookcompetities.

Herdenking Bijlmerramp



ORANJESTAD — Maandag is in de Amsterdamse Bijlmermeer herdacht dat achttien jaar geleden een Boeing van luchtvaartmaatschappij El Al de wijk neerstortte. Het vrachtvliegtuig stortte neer op de flats Groeneveen en Kruitberg. Daarbij kwamen 44 mensen om het leven, onder wie twaalf Arubanen.

Ruim honderd mensen woonden de herdenking bij, waaronder de gevlomachte

tigde minister in Nederland, Edwin Abath (AVP). De herdenking begon met een welkom door de voorzitter van de stichting 'Beheer het Groeiend Monument', Helen Burleson. Ook aanwezig waren de burgemeester van Amsterdam, Eberhard van der Laan, de gevlomachte minister van de Antillen, Marcel van der Plank, en vertegenwoordigers van de Surinaamse, Ghanese

en Israëliëse ambassades. Natuurlijk waren ook veel nabestaanden en buurtbewoners bij de herdenking aanwezig. Om precies zes minuten over half zeven, het tijdstip waarop de Boeing zich in de flats boorde, werd een minuut stilte gehouden. Hierna was er gelegenheid tot het leggen van kransen. Abath deed dit uit naam van het Arubaanse volk en de regering van Aruba.

Premier in Nuna 4



ORANJESTAD — Premier Mike Eman (AVP) rijdt vrijdagmiddag in de Nuna 4 over de L.G. Smith Boulevard tegenover het Bestuurskantoor.

Deze op zonne-energie rijdende auto is ontwikkeld door studenten van

de Technische Universiteit Delft, onder begeleiding van Wubbo Ockels. De auto heeft, net als haar voorgangers Nuna 1, 2 en 3 de bekende World Solar Challenge in Australië gewonnen. Nuna 3 won in 2007. De maximumsnelheid van de wagen is 140 kilometer per uur en de auto kan,

zonder verder op te laden, ongeveer drie uur rijden met een volle accu. Samen met de waterstofkart Greenchoice Forze, waar de premier ook een rondje in reed, was de zonneauto op het eiland in het kader van de alternatieve energieconferentie Green Energy die vorige week plaatsvond.

Workshop Roël Calister in Scol di Arte

SAN NICOLAS — Drummer en percussionist Roël Calister geeft morgen een workshop in Scol di Arte te San Nicolas. De drummer en broer van Izaline Calister geeft diezelfde avond daar ook een optreden.

De workshop wordt georganiseerd door Caribbean Sea Jazz Festival in samenwerking met stichting Unoca en is toegankelijk voor iedereen, ongeacht of je een instrument kunt bespelen of niet. Deelname kost slechts vijf florin per persoon en het aantal plekken voor deelnemers is afhankelijk van de beschikbare ruimte. Kaartjes voor het optreden, dat plaatsvindt tussen acht en tien uur 's avonds, kosten tien florin per stuk. Er wordt momenteel gekeken naar de mogelijkheid om nog een workshop te organiseren, in Club Don Bosco in Noord. Voor meer informatie kan telefonisch contact worden opgenomen met Scol di Arte op 584-9168 of met Unoca op 583-5681.

ORANJESTAD — Evelyn Wever-Croes, parlementariër voor MEP, gelooft dat Aruba munt kan slaan uit de overpopulatie van boa's op het eiland. Ze stelt voor om de huid van de boa te gebruiken als exportproduct. De slangen moeten toch dood, zegt ze, omdat ze anders de inheemse fauna vernietigen.

De volksvertegenwoordiger maakt zich al een poos zorgen over de opmars van de boa. Tijdens de verkiezingscampagne van vorig jaar pleitte ze voor acties om verdere uitbreiding van de boa te

voorkomen. Het stemt haar goed te zien dat op particulier niveau initiatieven worden ondernomen om de boa tegen te gaan. Ze verwijt de regering dat deze vooralsnog geen concrete stappen onderneemt. "De Veterinaire Dienst heeft ook om hulp gevraagd in verband met het boa-probleem, maar deze dienst wordt niet gehoord", zegt ze. Wever-Croes beaamt het standpunt van de Aruba Birdlife Foundation. Ook zij vindt dat de boa te veel schade aanricht aan het Arubaanse wildleven. Bovendien zorgen de slangen voor overlast in en rond woonhuizen, aldus de

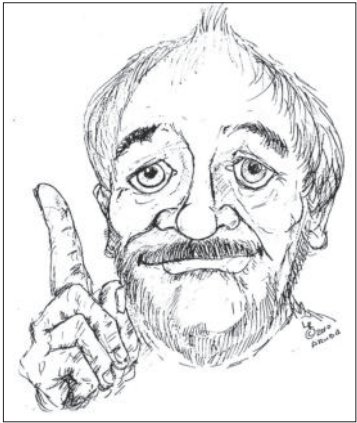
parlementariër. "Ik heb minister Richard Visser van Volksgezondheid er eens over gevraagd. Hij toonde destijds weinig interesse en zei tegen me dat het Arubaanse volk maar moet leren leven met de boa, net zoals we moeten leren leven zonder de prickichi. Ik vond zijn reactie zeer teleurstellend." Collega's van Visser toonden recentelijk wel belangstelling voor het onderwerp. Zij schonken aandacht aan de Aruba Birdlife Foundation, die een strategisch plan heeft ingediend voor de aanpak van de boa's. Toch vindt ze die belangstelling niet genoeg. "Met

aandacht alleen bereiken we niets. Het is tijd dat er daadwerkelijk iets wordt gedaan. De regering moet volledig achter het nationale park Arikok, de Veterinaire Dienst en Aruba Birdlife Foundation staan en actie willen ondernemen." Aruba Birdlife Foundation adviseerde Milieu-minister Benny Sevinger vorige maand over de aanpak van de boa's. Sevinger liet daarop weten bij ministerieel besluit een groep te zullen instellen die het voorgestelde plan gaat uitvoeren. Het is niet bekend wanneer deze groep van start zal gaan.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: van-nie@setarnet.aw. Vandaag: 'Principieel'.



René van Nie.

Hoe dom kunnen mensen zijn?! In dit geval bedoel ik daarmee mezelf en vriend Arie. Om met mezelf te beginnen. Ik ben zo gestoord dat ik twee mobiele telefoons heb en dus ook twee verschillende nummers. Voor de zekerheid, heb ik ooit bedacht. Eentje prepaid die apparaten niet. Ik begrijp ze ook niet, kan niet chatten en zelfs geen berichtje versturen. Hooguit met moeite bellen. Maar als er eentje uitvalt, dan heb ik altijd nog een tweede. Zo blijf ik bereikbaar voor mijn kinderen en heb zelfs wel eens aan een derde gedacht. Voor de driedubbele

zekerheid. Onzin natuurlijk, maar ja, hoe dom kan ik zijn?! Arie is ook dom, maar dan anders, want Arie wil principieel geen mobiele telefoon, met een accent op principieel. "Ik mot dat ding niet, ben ik principieel op tegen," moppert hij dan op ons stamterras en neemt een slok van zijn vierde kopje koffie, die vanaf de eerste allemaal gratis zijn. "Ik ben niet dom en zeker niet dubbel, zoals jij met twee van die rottingen." Dat wrijft hij graag onder mijn neus. Maar hij heeft wel een vaste aansluiting thuis, waarvan hij de hoorn opneemt met 'Bon Dia'. Of dat nou 's morgens, 's middags of 's avonds is, het blijft 'Bon Dia', want Arie spreekt zijn talen. Maar wat die mobiele telefoon betreft is Arie zó principieel dat hij zelfs het nummer van zijn vrouw niet kent. Die heeft wel een mobiele telefoon en ik kreeg een telefoontje van haar of ik wist waar Arie was. We

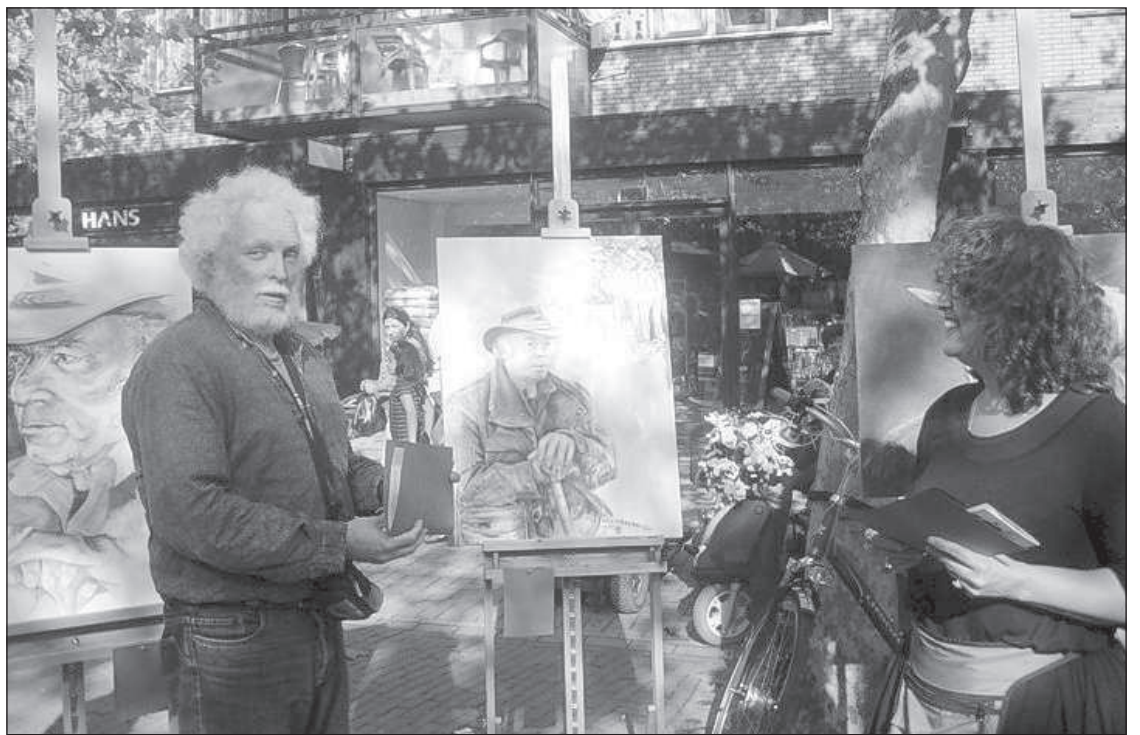
hadden 's morgens onze zondagmissie achter de rug en ons tegoeft gedaan aan een hoop onzinkten. Arie vanaf links en ik vanaf het midden. En we maakten ons op om naar huis te gaan. Door de regen, maar dat waren we inmiddels gewend. Het was Arie's beurt om te betalen en hij toverde een briefje van 25 uit zijn beduimelde beursje. Meer geld had hij niet bij zich en het was net genoeg voor de rekening. Ik besloot alvast op te stappen. Toen ik hem achterliet, was het rond één uur in de middag en zijn vrouw belde me om half zes. Op ons stamterras kon hij niet meer zijn, want zij sluiten op zondag om drie uur. Terwijl ik met zijn vrouw sprak, kwam hij zijn huis binnen. Druipnat van de regen, want hij had een tippel van vijftien kilometer achter de rug. Arie ziet er normaal al niet zo florisant uit en leek verregend helemaal op een vogelverschrikker. Dus hij had geen lift kunnen krijgen. Ik hoorde hem op de achtergrond roepen dat zijn auto niet wilde starten. Maar ja, hij kon niemand bellen. Vanaf de telefoon in ons stamcafé had ook geen zin gehad, want hij wist geen enkel telefoonnummer uit zijn hoofd. "Bel je nu pas waar ik bleef?," hoorde ik hem aan zijn vrouw vragen. "Ik had wel een ongeluk kunnen hebben." "Schaf dan een telefoon aan", was het antwoord. Maar mijn goede vriend Arie bleef recht overeind en riep: "Dan ga ik nog liever principieel dood."

Vergadering sportsubsidies

ORANJESTAD — De overheidscommissie voor sportsubsidies vergadert woensdag met subsidiegerechtigde sportbonden van Aruba over de subsidies van volgend jaar.

De voorzitter van de commissie, Jesse Beukenboom, geeft dan uitleg over de subsidieregels. Vertegenwoordigers van de sportbonden hebben gelegenheid om vragen te stellen. De vergadering wordt gehouden in de collegezaal van EPI in Seroe Blanco. De vergadering begint 's avonds om half zeven en duurt tot half tien. Iedere bond wordt verzocht om maximaal drie personen af te vaardigen. Voor meer informatie is het kantoor van de commissie telefonisch bereikbaar op nummer 583-9788 of via e-mail katan20@setarnet.aw.

Gustav Nouel wint publieksprijs



ORANJESTAD — Kunstschilder Gustave Nouel heeft in Nederland de publieksprijs gewonnen van een wedstrijd die was georganiseerd door Atelier Plein in Almere. De organisatie had kunstschilders uit heel Nederland uitgedaagd om mee te doen aan de competitie. De wedstrijd, genaamd In The Picture, werd zondag gehouden. De opdracht was om een bekende Nederlander, de Almeerse kunstschilder Agmon van der Veen, te portretten. Een jury koos uiteindelijk Rineke de Jong als winnaar. De twee andere finalisten waren Ferry Reijnders en Iet Langeveld. Gustave Nouel was echter favoriet bij het publiek. Meer informatie is te vinden op de website AtelierPlein.com.

‘Briljante toekomst voor Bonaire’

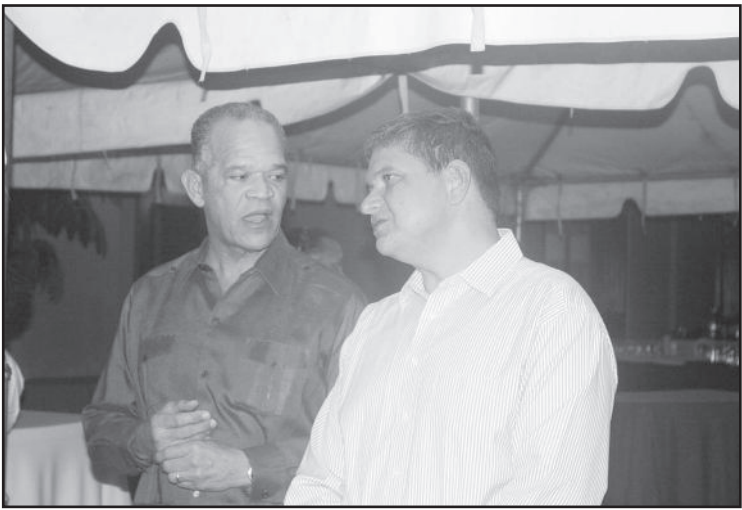
Gouverneur voortaan als gast

KRALENDIJK — Frits Goedgedrag heeft gisteravond als gouverneur van de Nederlandse Antillen afscheid genomen van Bonaire. “Op 10-10-10 houden de Antillen op te bestaan en daarmee verdwijnt ook de functie van gouverneur van de Antillen. In de toekomst zal ik Bonaire niet meer bezoeken als jullie gouverneur maar als gast en als gouverneur van Curaçao”, zei Goedgedrag tijdens de receptie bij Fort Oranje, waar vele genodigden afscheid kwamen nemen van de gouverneur en zijn vrouw Dulcie.

“Voor Bonaire en de bewoners zijn binnen het nieuwe staatkundige systeem geweldige mogelijkheden. Het is belangrijk om nu te weten hoe daar gebruik van te maken. Als dat gebeurt, heeft Bonaire zicht op een briljante toekomst. Maar Nederland kan ook tevreden zijn. Met Bonaire heeft Nederland er een prachtig eiland bij gekregen, met een fantastische natuur zowel op land als in zee”, drukte Goedgedrag de gasten op het hart. Hij sprak de wens uit dat de nieuwe grenzen binnen het

Koninkrijk geen barrière zullen zijn voor de bewoners van de verschillende eilanden: “Als we elkaar anders gaan behandelen, als ‘die mensen aan de andere kant van de zee’ dan hebben we niet veel bereikt binnen het Koninkrijk.” Hij pleitte voor een goede samenwerking tussen de (ei)landen en voor wederzijdse gastvrijheid.

Goedgedrag is sinds juli 2002 gouverneur van de Nederlandse Antillen. In de jaren negentig was hij Eilandssecretaris en vervolgens ge-



Gouverneur van de Nederlandse Antillen Frits Goedgedrag en gezaghebber Glenn Thodé veruulkommen samen de gasten voor de afscheidsreceptie van de gouverneur.

zaghebber van Bonaire, wat nog steeds een speciale band met het eiland geeft, bleek ook gisteravond: “Ik wil u verzekeren dat Dulcie en ik in de toekomst een speciaal

plekje in ons hart houden voor Bonaire. De nieuwe staatkundige grenzen zullen ons er niet van weerhouden Bonaire regelmatig te bezoeken.”

Afscheid Holiday bij PJIA



Eugene Holiday (rechts) groet de aanwezigen gasten tijdens zijn afscheidsreceptie bij PJIA.

PHILIPSBURG — Eugene Holiday nam zaterdag feestelijk afscheid van zijn collega's bij Princess Juliana International Airport (PJIA). Vanaf 10 oktober krijgt hij de functie van gouverneur van het land St. Maarten nadat hij 12 jaar directeur was bij

de werkmaatschappij van de luchthaven van St. Maarten. Holiday startte in 1998 zijn loopbaan bij PJIA. Hij gaf tijdens zijn afscheidstoespraak aan dat hij zich direct realiseerde dat het bedrijf een onbenut potentieel bezat. Hij heeft in de twaalf jaar dat hij

de functie bekleedde geprobeerd om aan te sturen op de beste zakelijke praktijken en een integrale aanpak. Hij gaf aan dat het aansturen niet altijd makkelijk is geweest maar dat de kernwaarden hen met elkaar hadden verbonden.

Schaal 17 voor Eilandsecretaris

PHILIPSBURG — Het salaris voor de Eilandsecretaris is gisteren unaniem goedgekeurd door de Eilandsraad, nadat er vijf jaar over gediscussieerd is. Het salaris komt te vallen in schaal 17 (17.000 - 18.000 gulden). Voor de functie zijn ook een telefoon- en reisvergoeding van ieder 500 gulden goedgekeurd. Joane Doveale-Meit is momenteel Eilandsecretaris.

De aanpassing van het salaris werd ter goedkeuring voorgelegd aan gedeputeerde William Marlin tijdens de laatste vergadering van de huidige Eilandsraad. Hij verklaarde dat de goedkeuring om onduidelijke redenen niet eerder heeft

plaatsgevonden. De salariswijziging was al eerder ingediend en besproken door de centrale commissie van de Eilandsraad. Tijdens de laatste Eilandsraadsvergadering met de huidige bezetting werd een aantal andere agendapunten behandeld, waaronder het afscheid van de leden van de Eilandsraad en gedeputeerde Xavier Blackman. De nieuwe Eilandsraadsleden worden voor een periode van vijf dagen aangesteld, de kortste periode in de geschiedenis. Zij werden vandaag beëdigd. De vijftien leden van de laatste Eilandsraad worden de eerste leden van het Parlement van het land St. Maarten op 10 oktober.

Dure nasleep van orkaan Earl

PHILIPSBURG — St. Maarten bleef gelukkig redelijk gespaard door orkaan Earl, maar de opruimwerkzaamheden vormen een dure kostenpost voor de regering van het Franse deel van St. Maarten. Vice-voorzitter van afdeling Milieu Pierre Aliotti gaf aan dat de werkzaamheden, die de orkaan met zich meebracht, uitkomen op bijna een miljoen euro (2,43 miljoen gulden).

Van de 986.000 euro die besteed werd, werd er 242.000 euro bestemd voor het verzamelen van puin en 73.000

voor het opruimen van bomen en struiken en het vervangen van telefoonpalen. Zeventien bedrijven hebben geholpen en er werden twintig vrachtwagens gebruikt om het puin op te ruimen.

In de eerste fase, van 31 augustus tot 8 september, werden er grote hoeveelheden puin opgeruimd. Tijdens de tweede fase – van 21 tot 28 september – werd er opnieuw puin geruimd, maar dit keer niet alleen hetgeen was veroorzaakt door de orkaan maar ook het overige puin dat veelal door bedrijven wordt gestort in de natuur.

8 agenten extra voor regatta

KRALENDIJK — Acht politieagenten uit Curaçao versterken deze week tijdens de Regatta het korps van Bonaire. De agenten zijn afgelopen weekend aangekomen en gaan zaterdag terug naar Curaçao. De agenten helpen hun collega's op Bonaire om de feestweek zo veilig mogelijk te laten verlopen.

Advertentie Curaçao

PHILIPSBURG — De mogelijkheid om voor de bevolking van St. Maarten te blijven werken heeft zichzelf aangediend, aldus onafhankelijk Eilandsraadslid voor het eerste Parlement van het land St. Maarten, Patrick Illidge. Hij sprak over het akkoord dat hij gisteren tekende met de partij United People (UP).

Illidge kreeg maandag veel kritiek op zijn beslissing om de samenwerking met UP aan te gaan. Dat gebeurde tijdens het radioprogramma de Lloyd Richardson Show van Voice of St. Maarten Radio Network. Illidge verlaat de National Alliance om onafhankelijk lid in het Parlement te worden en zo de regering van United People (UP)/Democratische Partij (DP) te ondersteunen.

NA heeft zeven van de vijftien zetels in de nieuwe Eilandsraad/Parlement voor het land St. Maarten. Illidge was voor NA de op twee na grootste stemmentrekker en hij was namens NA aangewezen als minister van Transport en Telecommunicatie in de centrale regering van de Nederlandse Antillen. Zijn zus is bestuursvoorzitter voor NA. Illidge verklaarde dat hij was benaderd door UP-leider Theo Heyligher om samen te werken. Hij gaf aan dat de verkiezingen achter de rug zijn en dat het nu tijd is voor de bevolking van St. Maarten om aan de slag te gaan. De beslissing om samen te werken met de nieuwe regering volgde nadat hij hierover had gediscussieerd met familie en adviseurs. Hij gaf aan dat hij op deze manier zijn werk wil voortzetten.

www.linkels.com

Cursus:
Nemas® Middle Management
De Middle Manager is degene die binnen een organisatie zorgt voor de sturing van de werkzaamheden. Deze cursus reikt je alle stof aan die je voor het oplossen van praktische managementkwesties nodig hebt. Deze cursus is bedoeld voor leidinggevend met praktijkervaring en die behoefte hebben aan een verdere verdieping in de theoretische achtergrond of voor diegenen die zich voorbereiden op een leidinggevende functie.
Startdatum: Dinsdag 9 november 2010
Duur: 24 sessies van 3 uur per sessie
Kosten: Naf. 3.410,00 inclusief OB, materiaal, koffie/thee etc.
Voor meer informatie en/of inschrijving kunt u bellen met *Marieke Stegeman, Jourainne Da Costa Gomez* of *Jeannette Rudolf* op:
Tel. 736 0340
U kunt ons ook mailen op: info@linkels.com
Linkels Van Wilgen | Bedrijfsopleiding & Training

Milieudeskundigen uit Breda op Bonaire

KRALENDIJK — Gedurende twee weken zijn vier deskundigen van de gemeente Breda op Bonaire om het eilandbestuur te helpen bij het ontwikkelen van milieubeleid. Het gaat om het voortzetten van de samenwerking die al enkele jaren bestaat.

Maarten Plasschaert werkt samen met Selibon aan het opzetten van een structuur voor het gescheiden inzamelen van afval. Jacky Prierter ontwerpt hindervergunningen op maat voor enkele bedrijven. Paul Pree brengt alle activiteiten in kaart die bijdragen aan een duurzame ontwikkeling van Bonaire. En Mieke Roozen onderzoekt hoe overheidscommunicatie kan bijdragen aan het bereiken van de gestelde milieudoelen. Het Masterplan Bonaire, dat vorig jaar door de overheid in samenspraak met het bedrijfsleven en andere organisaties is ontwikkeld, dient als inspiratiebron. De vier deskundigen werken samen met de medewerkers van de Afdeling Milieu- en

Natuurbeleid van DROB. “De komst van de vier collega's uit Breda werkt als een vliegwiel”, aldus milieugedeputeerde Nolly Oleana. “Door met veel mensen binnen en buiten de overheid te praten, verzamelen de medewerkers van DROB en hun Bredase collega's in korte tijd veel informatie waaruit gerichte acties volgen. Losse maatregelen van ondernemers, maatschappelijke organisaties en de overheid kunnen elkaar dan versterken. Ook ontdekken we kansen waar met een extra duwtje een nog groter milieueffect ontstaat. Voorbeelden liggen op het terrein van duurzame energie, energie- en waterbesparing of het omgaan met afval en afvalwater. Vaak leveren deze maatregelen uiteindelijk ook geld op.” Pree: “Met deze manier van werken is de gemeente Breda al vijf jaar achter elkaar de meest duurzame gemeente van Nederland geworden. Maar op Bonaire liggen ook veel kansen.” De deskundigen uit Breda werken samen met zoveel

mogelijk organisaties op het eiland. Tijdens de marketingconferentie van TCB begin deze week is de werkwijze gedeeld met de toeristische sector. Op donderdagmiddag is een bijeenkomst gehouden voor het bedrijfsleven en andere organisaties. De kwartiermakers van de Rijksdienst voor Caribisch Nederland (RCN) dragen bij door kennis en geld beschikbaar te stellen voor het gescheiden inzamelen van afval, zoals afgewerkte olie, batterijen, glas, groenafval en puin. Na afloop van het werkbezoek zorgt de Afdeling Milieu- en Natuurbeleid van DROB ervoor dat de aanpak een vervolg krijgt. De afdeling onderhoudt ook alle contacten op het eiland en het contact met Breda. De samenwerking tussen Breda en Bonaire wordt mogelijk gemaakt door de Vereniging van Nederlandse Gemeenten en het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. Het is momenteel nog niet duidelijk of de samenwerking na 10-10-10 kan worden voortgezet.

Conflict ambtenaren opgelost

KRALENDIJK — Het conflict tussen de Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) en de vakbonden ABVO en NAPP, is opgelost. In een gezamenlijk persbericht laten de partijen weten dat het geschil over de rechtspositie van ambtenaren is opgelost met de toezegging van RCN dat de ambtenaren bij de overgang naar RCN hun salaris behouden. Een verschil van interpretatie ten aanzien van de plaatsingsprocedure is onnodig geëscaleerd, schrijven RCN, ambtenarenvakbond ABVO en politievakbond NAPP. Met ingang van 10-10-10 wordt RCN de werkgever van de lands- en eilandsambtenaren.

Vijftien leden Eilandsraads beëdigd

PHILIPSBURG — De nieuwe leden van de Eilandsraad werden vandaag officieel beëdigd. De ceremonie ging om negen uur al van start en was toegankelijk voor ambtenaren en genodigden. Het gebied rond het regeringshuis werd afgezet en er was beveiligingspersoneel beschikbaar om de toegang te bewaken. Tijdens de ceremonie was het niet toegestaan om in het gebied rond het regeringsgebouw te parkeren. De vijftien leden van de Eilandsraad van St. Maarten

zijn de eerste leden voor het land St. Maarten. Zij legden tijdens de ceremonie hun ambtseed af. De informatiedienst van St. Maarten gaf aan dat de voorzitter van de Eilandsraad de bijeenkomst opende en dat er vervolgens een officiële introductiesessie plaatsvond. Tijdens deze sessie werden de leden van het Bestuurscollege, de voorzitter en de vice-voorzitter benoemd. Er werden diverse toespraken gehouden door gedeputeerden en leden van de Eilandsraad.

Advertenties Curaçao

Loodgietersbedrijf Pietersz

Voor al uw **daklekkages - dak-reparaties - goot- geizer- boilerverstop-pingen - waterleidingafvoer - gasleiding - servicewerk enz.**
Snel en goed.

Bel: **565 0782**



Let Us Show You Why Many Are Choosing **Qwanto! Payroll Software®**
Payroll Software for Curacao, Aruba and Bonaire

www.qwantopayroll.com

Qwanto! GET Qwanto!
SHOWCASE UNLIMITED Employees
WAS Ang. 510,- NOW!! only for Ang. 380,-
*Offer Valid until 31 Dec 2010

FREE DEMONSTRATION on the following date :
Thursday 14 Oct'10
from 18:30 - 21:00

Place:
Porterhouse Curacao
at Trupial Inn Hotel & Casino

TO PARTICIPATE PLEASE CALL & REGISTER @ 513.1002 or mail evets@itcscur.com

- ✓ **Flexibel**
Our relationship with our customers is based upon service and trust, no need to close a binding contract.
- ✓ **Cost Effective**
No need to pay any extra charges for additional employees neither for add on modules like import/export to excel/word.
- ✓ **User Friendly**
Clear and Easy user interface. No need to be an expert and no need to call us for support.

Politie: Branden Molukse kerken aangestoken



Een uitslaande brand legde vorige week het kerkgebouw van de Molukse stichting Bunga Tandjung in de as. Nu blijkt dat deze is aangestoken, evenals een brand in Hoogeveen.

ASSEN — De twee branden vorige week bij Molukse kerken in Nijverdal en Hoogeveen zijn aangestoken. Het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) heeft op beide locaties sporen van een brandversnellend middel gevonden. In Assen, waar in dezelfde nacht een poging tot brandstichting bij een Molukse kerk mislukte, is dezelfde stof aangetroffen.

Dat heeft de politie Drenthe vandaag bekendgemaakt. Het NFI onderzoekt nog of de brandbare stof dezelfde oorsprong heeft. De Molukse gemeenschap is inmiddels ingelicht. De politie ging er al vanuit dat er een verband was

tussen de drie incidenten. Nu brandstichting in Hoogeveen en Nijverdal vaststaat, moeten we wel concluderen dat de drie zaken met elkaar te maken hebben, aldus een woordvoerder. De politie wil nog niet zeggen of er sprake is van

een georganiseerde actie met meerdere daders. “In theorie kan de dader binnen het tijdsbestek van de branden op en neer zijn gereden.” In Hoogeveen ging vorige week in de nacht van zondag op maandag het kantoorgedeelte van de Maranathakerk in vlammen op. In Nijverdal ontstond korte tijd later brand in het onderkomen van de stichting Bunga Tandjung. Beide branden veroorzaakten veel schade. Persoonlijke

ongelukken deden zich niet voor. De Molukse gemeenschap reageerde geschokt op de branden. “Zoiets brengt veel onrust met zich mee”, reageerde vorige week John Wattilete, president van de regering in ballingschap van de Republiek der Zuid-Molukken (RMS). Nederland telt zo’n 45 gemeenten met een Molukse gemeenschap. Molukse burgerwachten hebben de afgelopen week een extra oogje in het zeil gehouden bij hun kerkgebouwen.

Burgemeester: Voetbalwet moet zwervers weren

ALMELO — VVD-burgemeester Jon Hermans van Almelo wil de nieuwe wet, die voetbalhooligans een gebiedsverbod oplegt, ook inzetten tegen zwervers. “Natuurlijk probeer je de overlast eerst op andere manieren te beteugelen, maar als niks helpt is dit een laatste redmiddel”, zei Hermans vandaag.

De burgemeester ziet in de nieuwe wet tegen voet-

balvandalisme ook een mogelijkheid om hangjongeren aan te pakken. Almelo kampt met name in de binnenstad met hinder door zwervers. De politie moet regelmatig ingrijpen als voorbijgangers worden lastiggevallen of zwervers rommel achterlaten.

Ook het Nederlands Genootschap van Burgemeesters noemt de voetbalwet een geschikt middel om

naast voetbalhooligans ook andere onruststokers aan te pakken. Dat liet een woordvoerder van het Genootschap dinsdag in een reactie weten. In de wet zelf komt het woord ‘voetbal’ niet voor, aldus het Genootschap. “De wet is bedoeld om ernstige overlast van groepen en individuen aan te pakken. Dat kunnen ook zwervers en hangjongeren zijn”, stelde de zegsman.

Nobelprijs voor Nederlandse natuurkundige

STOCKHOLM — De in Rusland geboren Nederlandse natuurkundige Andre Geim krijgt dit jaar de Nobelprijs voor Natuurkunde, samen met zijn Russisch-Britse collega Konstantin Novoselov. Dat heeft het Nobelprijsc comité vandaag bekendgemaakt in Stockholm.

De wetenschappers krijgen de Nobelprijs voor de ontdekking van grafen, het dunste maar tevens sterkste materiaal ter wereld.

Het is tweehonderd keer beter bestand tegen breken dan staal. Grafen is een uitstekend uitgangspunt voor zeer dunne, efficiënte elektronica. Geim woont in Engeland, waar hij als docent verbonden is aan de universiteit van Manchester. Hij is tevens bijzonder hoogleraar aan de Radboud Universiteit Nijmegen en heeft een eredoctoraat aan de TU Delft. Geim is in 1958 geboren in de Russische stad Sotsji,

maar heeft de Nederlandse nationaliteit. Tien jaar geleden werd Geim al gelauwerd met de zogenoemde Ig Nobelprijs, de komisch bedoelde tegenhanger van de Nobelprijs die jaarlijks wordt uitgereikt door de Amerikaanse organisatie Improbable Research. Hij kreeg die onderscheiding samen met een Britse collega omdat zij erin geslaagd waren een kikker te laten zweven met behulp van een zeer sterke magneet.

Transgender wil bul met de juiste naam

UTRECHT — Maakt de Universiteit van Amsterdam zich schuldig aan discriminatie door geen nieuwe bul uit te reiken aan de 37-jarige transgender Justus Eisfeld? Die vraag stond vandaag centraal tijdens een zitting van de Commissie Gelijke Behandeling (CGB).

Eisfeld, die als vrouw werd geboren, studeerde in 2001 af. Daarna wijzigde hij zijn geslacht en naam. Zijn ver-

zoek om een nieuwe bul te krijgen, met daarop zijn nieuwe voornaam, werd door de universiteit afgewezen. De universiteit roept zich erop dat zij nooit nieuwe diploma's verstrekt, omdat hiervoor geen wettelijke regels zijn. Ook oud-studenten die het papier zijn kwijtgeraakt bij een brand of die hun achternaam hebben gewijzigd, krijgen nul op het rekest. Door die standaardafwijzing voorkomt de univer-

siteit juist discriminatie, aldus een woordvoerder. Maar Eisfeld voerde aan dat hij en andere transgenders door die regel worden benadeeld, bijvoorbeeld omdat bij sollicitaties vaak wordt gevraagd om een bul. Bovendien wees hij erop dat allerlei andere belangrijke documenten, zoals zijn geboorteakte en rijbewijs, inmiddels wel zijn gewijzigd. De Commissie doet uitspraak over twee maanden.

Proces Wilders: wrakingsverzoek afgewezen

AMSTERDAM — De wrakingskamer van de rechtbank in Amsterdam heeft vandaag het wrakingsverzoek in het proces tegen Geert Wilders afgewezen. Wilders' advocaat Bram Moszkowicz deed het verzoek gisteren op de eerste dag van het proces tegen de PVV-leider.

Volgens Moszkowicz hadden de rechters, die de zaak tegen Wilders behandelen, de schijn van partijdigheid gewekt door bepaalde uitlatingen te doen over het feit dat Wilders gebruikmaakt van zijn recht om te zwijgen. De wrakingskamer noemde de uitspraken onder meer ‘ongelukkig geformuleerd’, maar vond dat de rechtbank niet vooringenomen is.

Wilders staat terecht op verdenking van het beledigen van moslims en allochtone

groepen en het aanzetten tot haat en discriminatie, zowel wegens ras als godsdienst. Het wrakingsverzoek richtte zich op de zinsnede ‘het lijkt er een beetje op dat u dat nu weer doet’ in een uitspraak van rechtbankvoorzitter Jan Moors over het zwijgen van Wilders. Moors stelde dat ook de rechtbank kranten leest en tv kijkt en dat bij herhaling is vastgesteld dat Wilders nogal eens stellingen poneert, om vervolgens de discussie uit de weg te gaan.

De wrakingskamer vindt dat de rechtbank ‘geen ongeoorloofde pressie’ heeft gebruikt en dat er door de uitspraken ‘geen zwaarwegende schijn van partijdigheid’ is ontstaan. Een verdachte heeft recht zich op zwijgrecht te beroepen maar dat betekent volgens de wrakingskamer niet dat de rechtbank daar geen opmerkingen over mag maken of vragen over mag stellen. Het is volgens de kamer de taak van de rechter om zo grondig mogelijk onderzoek te doen en het standpunt van de verdachte is daarbij van groot belang. De rechter kan immers geen rekening houden met een verklaring die er niet is.

Yudhoyono stelt staatsbezoek op laatst uit

DEN HAAG — De Indonesische president Yudhoyono heeft zijn staatsbezoek aan Nederland, dat morgen zou beginnen, op het laatste nippertje uitgesteld. Reden is dat in Nederland een kort geding tegen hem is aangespannen met als inzet zijn arrestatie wegens schending van de mensenrechten. Op een persconferentie op een luchthaven in Jakarta zei Yudhoyono vandaag dat de rechtszaak kan leiden tot ‘misvattingen, misverstanden en een psychologische situatie die niet goed is’. Het gaat ook om de trots van Indonesië als een

natie, aldus de president. Yudhoyono zou mogelijk alsnog vertrekken als het kort geding wordt afgelast, maar die zaak ging vandaag gewoon door. Minister Maxime Verhagen (Buitenlandse Zaken) hoopt dat de president alsnog snel naar Nederland komt. De bewindsman hoopt ook op een snelle uitspraak van de rechtbank, opdat het bezoek alsnog kan plaatsvinden. Het kort geding (tegen de Nederlandse staat) is aangespannen door John Wattilete, de president in ballingschap van de Republiek der Zuid-Molukken (RMS).

Wattilete zegt dat de president ‘schijnbaar geraakt is door het kort geding en dat hij zich blijkbaar realiseert dat hij bloed aan zijn handen heeft’. Verhagen heeft de Indonesische ambassadeur laten weten dat er geen enkele reden is waarom de president in Nederland geen immuniteit zou genieten. Minister Ernst Hirsch Ballin (Justitie) gaf ook uitleg over het geding. Verhagen vertrouwt erop dat de ‘uitstekende en vriendschappelijke wederzijdse betrekkingen’ tussen Nederland en Indonesië voortgezet worden.

‘Dierenmishandeling moet strenger bestraft’

DEN HAAG — Bijna drie op de vijf Nederlandse kinderen vinden dat de regering mensen die dieren mishandelen strenger moet straffen. Driekwart van de kinderen wil dat de politiek beter zijn best doet om zielige dieren te helpen.

86 procent vindt dat er alleen nog maar vlees mag worden verkocht van dieren die gegarandeerd een goed leven hebben gehad. Dat blijkt uit een onderzoek dat de Dierenbescherming vandaag heeft aangeboden aan de Tweede Kamer. De organisatie deed dit in het kader van Vergeten Dierendag.

Op 5 oktober, de dag na Dierendag, wordt aandacht gevraagd voor mishandelde,

misbruikte en illegaal geïmporteerde viervoeters. Volgens het rapport wil driekwart van de Nederlandse jeugd dat jagen wordt verboden. Van 84 procent moeten ook proeven op dieren worden afgeschaft. Een flinke meerderheid van de ondervraagde scholieren vindt dat bekende Nederlanders als koningin Beatrix, prinses Máxima of Jan Smit zich hier in het openbaar voor moeten uitspreken en inzetten. Het onderzoek is uitgevoerd door onderzoeksbureau Qrius onder 505 Nederlandse kinderen in groep 5, 6, 7 en 8 van het basisonderwijs. Het aanbieden van het onderzoek gebeurde na een bonte optocht van als dieren verklede kinderen door de Haagse binnenstad.

PRO-TEC Mechanical Contractors Aruba N.V. is a mechanical and contracting company. Representative of TRANE and MITSUBISHI ELECTRIC Air-Conditioning products for Aruba, Bonaire and Curaçao.

For our Engineering Department we are offering the following job opportunity:

Starting Draftsman / Engineer for mechanical installations

Willing to learn:

- Preparation of drawings, plans and diagrams.
- Assisting team members in design and layout.
- Estimating job costs.
- Make quotations.
- Dealing with suppliers and customers.
- Being part of project teams.
- Actively participate in team meetings to maintain quality and professionalism.

Requirements:

- Technical High School (MTS) mechanical engineering with preference for installations.
- Computer skills with programs like Word, Excel, Project, Autocad.
- Verbal and writing skills in the languages English, Papiamentu and Dutch.
- Preferred age between 20 and 30 years.
- Any variants of requirements welcome.

Application only by appointment
Please call
phone: 582 0787 ext. 36
mrs. Marielle Kwidama

Avenida Milio Croes 70A
(Behind Home & Nature)
T: 582 0787 • www.protecaruba.com

ULTIMO
SPECIAL PA CRUCERO

Pre-Christmas Sailing
OASIS OF THE SEAS

DECEMBER 18 - 23, 2010
Ft. Lauderdale - At Sea - Cozumel - At Sea - Bahamas - Ft. Lauderdale

Afl. 1,892 p/p

Based on Quad Occupancy - Ocean View Balcony, including port charges, taxes and tips
VALID UNTIL OCTOBER 7, 2010

Oranjestad Tanki Flip San Nicolaas Savaneta
528-2300 587-0625 584-8860 522-5422

maduro travel

PRO-TEC Mechanical Contractors Aruba N.V. is a mechanical and contracting company. Representative of TRANE and MITSUBISHI ELECTRIC Air-Conditioning products for Aruba, Bonaire and Curaçao.

For our Engineering Department we are offering the following job opportunity:

Experienced Draftsman / Engineer for mechanical installations

- Preparation of drawings, plans and diagrams.
- Assisting team members in design and layout.
- Estimating job costs.
- Make quotations.
- Inspecting designs and finished products for compliance with specifications and regulations.
- Dealing with suppliers and customers.
- Part of project teams.
- Actively participate in team meetings to maintain quality and professionalism.

Requirements:

- Technical High School (MTS) mechanical engineering with preference for installations.
- Proven track record in same position with experience to work in teams.
- Good computer skills with programs like Word, Excel, Project, Autocad.
- Verbal and writing skills in the languages English, Papiamentu and Dutch.
- Preferred age between 30 and 50 years.
- Any variants of requirements welcome.

Application only by appointment
Please call
phone: 582 0787 ext. 36
mrs. Marielle Kwidama

Avenida Milio Croes 70A
(Behind Home & Nature)
T: 582 0787 • www.protecaruba.com

Recordatorio

BANCO DI CARIBE (ARUBA) N.V. kier recorda tur cliente cu a hanja un carta relaciona cu cambio di nan SuperCard, pa cambia esnan cu tin 17 cifra ariba nan SuperCard pa un caarchi di 16 cifra, cu nan por pasa ainda durante e siman aki na nos oficina na Vondellaan 31 for di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi. Por fabor tene bon cuenta cu entrante dialuna, dia 11 di Oktober 2010 e caarchinan cu number bieu (17 cifra) no por wordo usa mas na ningun ATM of Point of Sale machine.

Pa es motibo nos ta urgi tur cliente cu a ricibi un carta pa pasa banco mas pronto cu ta posibel pa busca nan caarchi nobo prome cu dialuna entrante.

Di antemano masha danki.

Gerencia

Vondellaan 31 • Tel: (297) 523-2000 • Fax: (297) 583-2422
www.bancodicaribe.com



Rapport: Nederland maakte verschil in Uruzgan

DEN HAAG — Nederland heeft in de afgelopen vier jaar een 'positieve verandering' gebracht in de Afghaanse provincie Uruzgan. Voor de opvolgers is er echter nog veel werk te doen. Het blijft vooral moeilijk om een betrouwbaar bestuur en een goed justitieel apparaat te krijgen.

Dat blijkt uit een vandaag gepubliceerd rapport van het Afghaanse onafhankelijke bureau TLO. Volgens de onderzoekers is er tijdens de Nederlandse militaire missie vooral in de districten Tarin Kowt, Deh Rawod en Chora 'vooruitgang' geboekt op het gebied van veiligheid en ontwik-

lingswerk. Of een en ander beklift, is echter sterk afhankelijk van de aanpak van de Amerikanen en Australiërs, die op 1 augustus de leidende rol van Nederland in Uruzgan hebben overgenomen. De onderzoekers sommen in hun rapport diverse resultaten op, die mede dankzij de

Nederlandse inzet tot stand zijn gekomen in Uruzgan. Het aantal non-gouvernementele organisaties is toegenomen van zes naar ruim vijftig. De agrarische sector en de wegen zijn verbeterd en de gezondheidszorg is toegankelijker geworden. Ook zijn er veel meer scholen en winkeltjes bijgekomen. Maar problemen zijn er nog genoeg. Het bestuur van Uruzgan in het onveilige zuiden van Afghanistan is nog niet in staat om de verantwoordelijkheid voor veiligheid en opbouwwerk over

te nemen. Ook is de energievoorziening nog altijd ontoereikend en blijft corruptie onder overheidsfunctionarissen zorgelijk. Verder is de justitiesector nog lang niet in orde en is er een tekort aan (betrouwbare) Afghaanse bestuurders, politieagenten en militairen. De 'onzekere toekomst van Uruzgan' na het vertrek van de Nederlanders heeft bovendien tot een 'veiligheidsvacuüm' geleid dat de Taliban geprobeerd hebben uit te buiten, constateren de onderzoekers.

Hulp staat te lang vast bij grens

DEN HAAG — Zowel hulpverleners als hulpgoederen staan vaak onnodig lang vast bij de grens van landen die deze hulp hard nodig hebben. Oorzaak is de onnodige bureaucratische regelgeving, stelt het Nederlands Rode Kruis in een rapport daarover. Het Rode Kruis pleit voor aanpassing van deze regels

omdat het de hulp en vooral de noodhulp vertraagt. Ook Nederland zou op dit vlak geen voorbeeld zijn. "Nederland is wel voorbereid op internationale bijstand, maar alleen vanuit Europa en niet op bijstand door hulporganisaties en zusterverenigingen van het Rode Kruis buiten de Europese grenzen", constateert het Rode Kruis in

het rapport International Disaster Response Law. Het gaat er om dat nationale wetgeving van staten vaak niet voorziet in bijzondere regelgeving voor internationale bijstand. Daarover sprak het Rode Kruis vandaag in Brussel met vertegenwoordigers van diverse Europese instituten en Europese overheden. Omdat wereldwijd wetgeving ontbreekt, ondervinden hulporganisaties vooral onnodig oponthoud door zogeheten visaprocedures. "Daarnaast bestaat er niet altijd een juridische uitzonderingspositie voor noodhulpgoederen. Omdat deze in sommige gevallen aan dezelfde eisen moeten voldoen als iedere andere vorm van import, moet hierover ook importbelasting worden betaald." Er zijn situaties, zowel in ontwikkelingslanden als in niet-ontwikkelingslanden,

waarbij hulpgoederen en hulpverleners veel te laat of helemaal niet op de plaats van bestemming aankomen. Het Rode Kruis noemt als voorbeeld de uitgebreide bureaucratie van registratie van hulpverleners door de overheid van Thailand na de tsunami. In Indonesië werden tijdens die ramp 270 containers met hulpgoederen door de douane vastgehouden. "Ook de hulp voor de slachtoffers van de Orkaan Katrina in de Verenigde Staten leidde tot problemen. Daar werden 400.000 maaltijden door het Amerikaanse ministerie van landbouw in quarantaine geplaatst, omdat de Amerikaanse gezondheidsvoorschriften Brits vlees verboden." Het Rode Kruis zou het liefst zo snel mogelijk wereldwijd een eind maken aan deze obstakels aan de grenzen voor de invoer van hulp.

Huisdieren gezegend op diierendag



Foto: NU/duo

AMSTERDAM — Baasjes konden gisteren, op Werelddierendag, hun huisdier op op speciale wijze vertroetelen. In de Vredeskerk in Amsterdam vond een dienzegening plaats met dierenliedjes en een dierenverhaal. Sinds 1930 wordt diierendag gevierd. Tijdens een internationaal congres in Wenen van verenigingen voor de bescherming van dieren werd 4 oktober uitgeroepen tot Werelddierendag. Met dit initiatief werd de sterfdag herdacht van Franciscus van Assisi, die zich het lot van dieren aantrok.

Snelle benoeming formateur verwacht

Vervolg van pagina 1

"De regering zal op haar daden beoordeeld worden. Je kunt bij geen enkel voorstel garanderen dat iedereen altijd voor zal stemmen. Alle 21 geven steun, juist ook aan de werking en uitvoering van het regeerakkoord. Alle 21 fractieleden zien het als hun opdracht om niet alleen de meerderheid, maar ook de minderheid van het CDA-

congres te vertegenwoordigen", zei Verhagen. Hij gaat vandaag nog met Rutte en PVV-leider Geert Wilders naar informateur Ivo Opstelten om verslag uit te brengen. De verwachting is dat koningin Beatrix Mark Rutte snel daarna zal benoemen tot formateur en daarmee beoogd premier. Rutte kan dan samen met Verhagen op zoek naar ministers en staatssecretarissen.



RBTT... deelt uit en geeft MEER!

Maak kans op een prijs tot
US\$ 1.000
op uw RBTT Credit Card
en een zelfde bedrag
voor een charitatieve
instelling van uw keuze!

Shop, swipe, win en deel!

Speciaal voor de komende feestdagen maken 4 klanten van de RBTT een kans op de waarde van hun Credit Card saldo tot een maximum van US\$ 1.000.

Bovendien doneert RBTT een zelfde bedrag aan een charitatieve instelling naar keuze van iedere winnaar.

Om mee te doen hoeft u alleen maar gebruik te maken van uw Credit Card.
Hoe vaker u betaalt, hoe meer kans u heeft op deze fantastische prijzen!



imagine *more* for yourself.

Deze aanbieding is geldig tot en met 26 november 2010.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Billboard afscheid Antillen



WILLEMSTAD — Op verschillende in het oog springende plekken heeft het land de Nederlandse Antillen, dat per 10-10-10 word opgeheven, billboards laten plaatsen om afscheid te nemen. Op Curaçao is dat bij Grote Berg, de Jan Noorduynweg (ter hoogte van Pizza Hut), Palu Blanku (richting brug), Chobolobo en Biesheuvel. Er zijn twee verschillende afbeeldingen. Beide laten politici van de vijf verschillende eilanden zien die in de centrale regering zitten: Roland Duncan (St. Maarten), Ernie Simons (St. Eustatius), Emily de Jongh-Elhage (Curaçao), Elvis Tjin-Asjoe (Bonaire) en Shamara Nicholson (Saba). Op de televisie zijn ook spotjes te zien.

Lagere rente

1,7 miljard aan obligaties

WILLEMSTAD — De Centrale Bank schrijft voor het land Curaçao bijna 1,7 miljard gulden aan nieuwe obligaties uit. Dit tegen een rentetarif dat ligt tussen de 2,5 en 3,1 procent. Dat is een stuk lager dan voorheen.

Het bedrag betreft de resterende schuld aan Nederland die nog openstaat, wat neerkomt op 30 procent. De constructie voor deze obligatieleningen is zo afgesproken in de onderhandelingen met Nederland over de schuldsanering.

De vijf leningen hebben een looptijd van 10 tot 30 jaar en worden per 15 oktober uitgegeven. Inschrijven kan tot 11 oktober door zowel het publiek als de Dutch State Treasury Agency (DSTA) bij de commerciële banken op Curaçao en St. Maarten. Voor de inschrijving zal de Centrale Bank op 8 oktober, voor tien uur 's morgens, de prijs be-

kendmaken waartegen de DSTA heeft ingeschreven. Dit om lokale deelnemers de kans te bieden om te concurreren met DSTA. Lokale deelnemers krijgen 100 procent toegekend van het bedrag waarvoor ze inschrijven, indien beschikbaar, als de prijs gelijk of hoger is dan het aanbod van DSTA. Na het sluiten van de inschrijving zal de Centrale Bank de prijs van de uitgifte bekendmaken. De rentepercentages van deze obligatieleningen zijn een stuk lager dan wat de lokale financiers gewend waren. Dat komt omdat het percentage in Nederland lager ligt. Maar ook omdat is afgesproken dat er niet

meer geleend mag worden dan de rentelastnorm. Zoals bekend kampen banken en andere instellingen met een overliquiditeit, ze moesten hun geld 'kwijt'. Voor de overheid is zo'n laag rentepercentage alleen maar gunstig. De resterende schuld van St. Maarten bedraagt nog ruim 300 miljoen gulden. De obligatieleningen voor dit aanstaande land zullen later uitgegeven worden.

Ook de DSTA publiceert op haar website over de nieuwe emissie. "Dat Nederland alle schuldtitels overneemt, betekent uiteraard niet dat Nederland een grotere schuld omvang saneert dan is afgesproken. Om een gezonde financiële startpositie van de eilanden bij het ingaan van de nieuwe staatkundige verhoudingen te bewerkstel-

ligen, is overeengekomen dat Nederland de verplichting op zich neemt om de per 31 december 2005 bestaande schulden van de Nederlandse Antillen, Curaçao en St. Maarten tot het niveau van de voor het jaar 2005 geldende rentelastnorm te saneren. Bijgevolg krijgt Nederland op 10 oktober 2010 voor de schuldtitels die zij teveel overneemt direct opeisbare vorderingen op Curaçao en St. Maarten. Deze vorderingen zullen door de nieuwe landen worden voldaan door rond 10 oktober 2010 nieuwe schuld te emitteren en de opbrengsten hiervan aan Nederland af te dragen. Op vrijdag 8 oktober wordt de omvang van de vorderingen definitief vastgesteld; naar verwachting zal het om een totaalbedrag van ongeveer 2 miljard gulden gaan."

Haar inzet in de non-profit sector, overheid en private sector is altijd gebruikt om kwesties met betrekking tot gelijke rechten op te lossen. Rivera-Albert heeft meer dan 30 jaar ervaring opgebouwd op het terrein van onderwijs, consultancy, gemeenschapsontwikkelin-

gen leiderschap. Ze is een enthousiast en dynamisch spreker. Het doel van dit seminar is strategieën te ontwikkelen op Curaçao voor een sterker netwerk om huiselijk geweld aan te pakken. Inschrijven kan via fmg@una.an of telefoon 844-2213, deelname is gratis.

Productie en verkoop verpakkingsmateriaal

Akkoord BC met Petrobras en EPS

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft een akkoord gesloten met het Braziliaanse staatsoliebedrijf Petrobras voor het opzetten van een exportcentrale van verpakkingsmateriaal voor het vervoer van koud asfalt op Curaçao. De overeenkomst werd gisteren ondertekend door MFK-gedeputeerde Rudney Garmes (Economische- en Arbeidszaken).

Het akkoord gaat ervan uit dat de Petrobras Asphalt LCC en EPS Offshore Oil Trading PLC samen een handels- en productiebedrijf op Curaçao gaan oprichten. Het handelsbedrijf zal nog dit jaar actief zijn, terwijl de fabriek volgend jaar van start zal moeten gaan.

EPS Offshore Oil Trading PLC heeft zich gespecialiseerd op het gebied van transport van koud asfalt. Het transporteren van heet asfalt is duur. EPS heeft een hoofdkantoor in de Verenigde Staten en tal van dochterondernemingen in onder meer Singapore. EPS heeft nu de handen ineengeslagen met Petrobras om de handel in koud asfalt voordeliger te maken. Beide bedrijven zetten zich in voor de ontwik-

keling van een verpakking, waarin het koude asfalt vervoerd kan worden. Het is de bedoeling dat nog voor het einde van het jaar op Curaçao een bedrijf zal worden opgericht, dat belast zal zijn met de marketing en verkoop van de eerdergenoemde verpakking op de internationale markt. Vanuit Curaçao zal ervoor worden gezorgd dat de eenheden, die belast zijn met de verpakking van koud asfalt, van verpakkingsmateriaal zullen worden voorzien. In eerste instantie zullen er bij het handelsbedrijf zes mensen werkzaam zijn. Volgend jaar zal dit aantal kunnen uitgroeien naar tien. Het is de bedoeling dat volgend jaar de fabriek om verpakkingsmateriaal op Curaçao te kunnen produce-

ren, operationeel zal zijn. Dit bedrijf zal drie verpakkingscentra in Houston en Brazilië van verpakkingsmateriaal gaan voorzien. Voor de bouw van deze fabriek zullen Petrobras en EPS samen een bedrag van twee miljoen dollar investeren. Vanaf het begin zullen er minimaal 12 personen bij het bedrijf werkzaam zijn. De verwachting is dat dit in 2012 zal toenemen tot 21, waarna in 2013 volgens planning in totaal 30 mensen bij het bedrijf werkzaam zullen zijn. Petrobras en EPS hebben plannen om in 2012 ook een verpakkingscentrum op het eiland te gaan bouwen. Dit zal werkgelegenheid voor 58 mensen met zich meebrengen. De bouw van deze laatste fabriek is afhankelijk van de vraag of Curaçao in staat zal zijn om een product tegen een goede concurrerende prijs te leveren. Naar verwachting zal de samenwerking van Petrobras en EPS in 2013 aan minimaal 98 mensen een baan kunnen bieden.

PS: 'OM faalt bij onderzoek Chinezen'

WILLEMSTAD — Pueblo Soberano haalt in een persbericht wederom uit naar het Openbaar Ministerie. Dit keer omdat er volgens de partij gefaald is in het onderzoek naar de illegale binnenkomst van een groepje Chinezen.

Afgelopen week werden drie van hen veroordeeld tot vier maanden cel omdat ze geprobeerd hadden op de sedula van een landgenoot vanaf Bonaire Curaçao binnen te komen. Ze kregen vrijspraak voor het feit dat ze met vervalste, tijdelijke verblijfsvergunningen naar de Antillen waren gereisd, mede omdat het woord 'opzet' ontbrak in de ten laste legging. Twee

andere verdachten kregen ook vrijspraak terwijl de hoofdverdachte, die zorgde voor de reis en de vergunningen, op 22 oktober zijn vonnis zal krijgen. De partij van Helmin Wiels hekelt het feit dat volgens hen lokale ambtenaren en gezagsdragers in dit onderzoek naar mensensmokkel buiten schot gebleven zijn, terwijl klip en klaar moet zijn dat die hulp er wel geweest moet zijn. De vergunningen waren allemaal in het Nederlands opgesteld en die taal zijn de verdachten absoluut niet machtig. De drie Chinezen die veroordeeld waren, zouden elk 14.000 dollar moeten hebben betalen voor de hele procedure. Dat bedrag zouden ze met arbeid aflossen.

"Iedereen die goed kan nadenken snapt dat met zo'n hoog bedrag ook omkoping is gemoeid en dat zo iets niet kan gebeuren zonder lokale hulp." Het gedetailleerde dossier is door een simpele fout van het OM teniet gedaan, vindt Pueblo Soberano. Maar de verdachten moeten ook gewaarschuwd zijn door mensen, want de echtgenote van de hoofdverdachte (die overigens vrijspraak kreeg) werd aangehouden op Aruba toen ze naar Amerika probeerde te vluchten. "Men heeft de mond vol van het bestrijden van grensoverschrijdende criminaliteit, maar door deze 'fout' ontspringen corrupte ambtenaren politici wederom de dans", aldus de partij.

Monk maakt geen aanspraak op jaar salaris

WILLEMSTAD — Toekomstig Statenlid Carlos Monk zal geen aanspraak maken op de compensatieregeling voor voormalige Statenleden.

Monk zal aanstaande donderdag tot de Staten toetreden, maar hij geeft aan geen gebruik te maken van de 'Landsverordening tot regeling van uitkering en pensioen voor politieke gezagsdragers van de Nederlandse Antillen en de eilandgebieden Bonaire, St. Maarten, St. Eustatius en Saba',

waardoor hij door drie dagen te werken aanspraak had kunnen maken op een jaar salaris. Monk stelt niet op de hoogte te zijn geweest van de betrokken wet. In deze wet wordt melding gemaakt van een compensatieregeling voor gewezen gezagsdragers. Deze regeling wordt toegekend voor de duur gelijk aan de tijd waarin betrokkene politiek gezagsdrager is geweest, maar ten minste voor de duur van één jaar en ten hoogste voor de duur van twee jaren. Monk, die na de verkiezingen van de 27e augustus zijn

afscheid bekendmaakte als politiek leider van de NPA, stelt pas bij een onderhoud met Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) van het bestaan van de wet te hebben vernomen. "Ik heb meteen gezegd dat ik ervan afzie. Ik zal geen gebruik maken van deze compensatieregeling. Met mijn principes kan ik er onmogelijk mee akkoord gaan dat je voor een paar dagen werken een jaar salaris zou krijgen." Feit blijft wel dat Monk slechts drie dagen voor de opheffing van de Antillen tot de Staten zal toetreden.

Seminar over huiselijk geweld

WILLEMSTAD — Het consulaat van Amerika organiseert op 14 en 15 oktober een openbaar seminar met als onderwerp 'Huiselijk geweld- Vrouwen in crisis'. Het gratis seminar vindt plaats in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen, die ook meewerkt aan de lezingen.

Hoofdspreker en host is Marisa Rivera-Albert, de oprichter van Mpowerment

Works, een consultancy-bedrijf dat zich richt op de empowerment bij vrouwen.

Advertentie Curaçao

Positivisme is besmettelijk. Geef het door.

samen vormen wij **PA1SP0S1T1VO**

05-10-10, 5 dagen tot 10-10-10

Als jong en oud bijdragen... dan is in ons land alles mogelijk

PA1SP0S1T1VO... wat kunt U doen?

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
www.mcb-bank.com

LEONARDO

ALL GLASSWARE ITEMS **35%**

2000 **10** 2010 ANNIVERSARY

DE KOKSMAAT
DE PASSIE VOOR HET BESTE
Caracasbaaiweg 40

Advertentie Curaçao

Advertentie Curaçao

vrij. 22 & zat. 23 oktober 21.00 uur entree: NAFL. 45,-

BRIGITTE KAANDORP
"Brigitte op het Eiland!"

...en we gaan nog niet naar huis!
Bar en keuken blijven speciaal open tot 1:00 a.m.

Locatie:
Brakkeput mei mei

Kaarten: Albert Heijn, Mensing's Caminada
Bruna & Landhuis Brakkeput Mei Mei.

BOKKES FONTEIN
bright
Frothy Malt
pepsi
Landhuis Brakkeput

10 oktober wordt Dia di Pais Kòrsou

WILLEMSTAD — Vanaf dit jaar zal 10 oktober ieder jaar een officiële vrije dag worden. Dit is de kern van een voorstel dat het Bestuurscollege (BC) naar de Eilandsraad heeft gestuurd. Het BC stelt voor om voortaan 10 oktober als Dia di Pais Kòrsou, Dag van het Land Curaçao, af te kondigen.

Het Bestuurscollege heeft met de Dia di Pais Kòrsou een aantal doelen voor ogen. Zo moet deze dag het gevoel van eigenwaarde van de Curaçaoënaar vergroten en versterken, het saamhorigheidsgevoel op het eiland doen toenemen en tevens het volk stimuleren om een positieve ontwikkeling en vooruitgang van de Cura-

çaose bevolking te dragen. Bij de vorming van het land Curaçao zullen er volgens het BC vooral activiteiten moeten plaatsvinden, die zich richten op identiteitsvorming, vaderlandsliefde, saamhorigheid, kennis van en over Curaçao en authenticke betrokkenheid, aldus het Bestuurscollege. Verder denkt het BC dat de

instelling van een dag zoals Dia di Pais Kòrsou bij zal dragen aan de cohesie en het verantwoordelijkheidsgevoel van de gemeenschap, om de totstandkoming van het land Curaçao te bevorderen. Hierbij dient de mens centraal te staan en alle burgers moeten ervan overtuigd zijn dat zij een bijdrage kunnen leveren aan de realisering van het land Curaçao. Ook moet de nieuwe feestdag het volk erop wijzen dat Curaçao mensen nodig heeft die 'met passie geloven in de kennis, wijsheid, mogelijk-

heden en kwaliteiten van de Curaçaoënaar, om diens toekomst te bepalen en aan te sturen'. De afkondiging van de Dia di Pais Kòrsou heeft ook als doel om 10 oktober 2010, oftewel 10/10/10, zoals in het besluit wordt aangegeven, te zien als een 'historische, belangrijke en gedenkwaardige dag'. Zo'n dag zal volgens het BC bij moeten dragen aan het historisch besef, het gevoel van identiteit en natievorming in het autonome land Curaçao, dat aanstaande zondag van start zal gaan.

Krans bij herdenking Bijlmervliegramp



Foto: Ramsey Steenendaal, Antillienhuis

AMSTERDAM — Voor de achttiende keer is in Amsterdam gisteren de Bijlmervliegramp herdacht. Enkele tientallen mensen waren maandagavond bijeengekomen bij 'de boom die alles zag', om met toespraken en een minuut stilte de slachtoffers te herdenken. Na de minuut stilte legden nabestaanden een krans bij 'het groeiend monument'. Vervolgens was het de beurt van de burgemeester van Amsterdam, Eberhart van de Laan, en Marcel la Rose, voorzitter van stadsdeel Amsterdam-Zuidoost. De Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen Marcel van der Plank legde namens de Antilliaanse regering een krans. Dit deed hij samen met Antillienhuis-medewerker Ivy Davelaar, die op de desbetreffende dag in 1992 haar zoon en schoondochter verloor.

Kortgeding tegen besluit

BC ontslaat StIP-bestuursleden

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft de StIP-bestuursleden Joel da Silva Gois en Henri Emerenciana per 1 oktober ontslag aangezegd. De nieuwe, door het het Bestuurscollege (BC) aangestelde leden van het StIP-bestuur kwamen vanochtend voor een eerste bijeenkomst bijeen. Da Silva Gois en Emerenciana accepteren hun ontslag niet en hebben een kortgeding tegen het besluit aangekondigd.

In een brief van het BC die gistermiddag naar Da Silva Gois en Emerenciana is verstuurd, motiveert de eilandelijke overheid haar besluit om beiden te ontslaan. Op de eerste plaats is het BC van mening dat de nieuwe overheid een nieuw beleid voor ogen heeft voor overheids-nv's en dat de samenstelling van het bestuur van de overheidsstichtingen en overheids-nv's hiervan een weerspiegeling moet zijn om het door het BC voorgestane beleid uit te kunnen voeren. De eilandelijke overheid verwijst hierbij naar een gerechtelijke uitspraak van 2007, waarin de rechter aangaf dat 'het eilandgebied sinds jaar en dag een bestendig benoemings- en ontslagbeleid voor commissarissen en bestuurders voert en dat het beleid erop neerkomt dat telkens bij de wisseling van de wacht in de eilandelijke bestuursamenstelling wordt bezien welke commissarissen en/of bestuurders in verband met de gewijzigde samenstelling van het eilandsbestuur moeten worden vervangen en welke kunnen aan blijven.' In het besluit gaat het BC ook in op het beleid sinds 2005 in het regeerakkoord van de toenmalige coalitie, waarin werd opgenomen dat het de aandelen van overheids-nv's die bij de privatiseringsstichting zijn ondergebracht weer naar de overheid moeten gaan. In datzelfde jaar heeft het toenmalige StIP-bestuur verklaard hiermee akkoord te zullen gaan, maar dat hiervoor een procedure diende te worden doorlopen, waarbij accordering door de Eilandsraad en het Bestuurscollege

vereist zou zijn. Op 12 oktober van het vorig jaar is de Eilandsraad akkoord gegaan met de teruggave. Dit houdt volgens het BC in dat de feitelijke reden voor de oprichting van StIP, namelijk de privatisering van overheids-nv's, hiermee ten einde is gekomen. Het feit dat Da Silva Gois en Emerenciana volgens het BC telkenmale hebben aangegeven geen voorstander te zijn van dit beleid en dat zij dit ook niet zullen uitvoeren, en dat zij al twee keer herbenoemd zijn, is volgens het BC aanleiding om hen te ontslaan. In een reactie stelt Da Silva Gois dat de brief alleen een 'verhaaltje' bevat om hem en Emerenciana te kunnen ontslaan. "Daar gaan wij niet mee akkoord. Het BC wil

ons koste wat het kost ontslaan. Zij hebben in de afgelopen dagen tal van fouten gemaakt met hun beleid ten aanzien van StIP. Zo hebben ze leden aangesteld zonder aan te geven wie nu de voorzitter zal worden. Pas later is dit gecorrigeerd. Maar wij accepteren dit niet. Wij stappen naar de rechter." Volgens Da Silva Gois is de actie van het BC gemotiveerd door het feit dat overheids-nv Selikor, maar ook StIP een beslag van bijna een ton op Financiën-gedeputeerde Ivar Asjes (PS) hebben lopen, als gevolg van het juridische gevecht in de periode dat hij waarnemend directeur van Selikor probeerde te worden. Da Silva Gois is niet te spreken over het feit dat vlak nadat hij gisteren de ontslagbrief had gekregen, hem per mail werd gevraagd om informatie te verschaffen over een bedrag van vijf miljoen gulden dat indertijd door overheids-nv's werd opgehoest om StIP op te kunnen heffen. Dit bedrag zal nu door Nederland worden mee-

gesaneerd in het kader van de schuldenverlichting. Volgens Gois heeft hij, ondanks de volgens hem onheuse behandeling van het BC, zijn medewerking toegezegd.

Advertentie Curaçao



Come and join the Hilton Family

Front Office Manager

The Front Office Manager manages and administers all Front Office operations to ensure profitability, control and quality standards to ensure total guest satisfaction. Also responsible for care hospitality and service given to our customers throughout their stay.

Requirements:

- A degree or diploma in Hotel Management or equivalent
- At least 2 years of experience in the Front Office supervisory experience in the hotel / leisure / retail sector
- Process strong commercial awareness and sales capabilities
- Excellent inter-personal and communication skills
- Able to speak English, Spanish and Dutch. Native language papimentu is a plus
- A passion of delivering exceptional levels of guest service

Night Auditor

The Night Auditor is responsible overall care hospitality and service given to our customers throughout their stay and the smooth running of the night audit following all procedures and standards adhering to Hilton's Credit Policy.

Requirements:

- Have a completed SBO Degree
- At least 1 year of experience in a similar position, preferably in Hotel Industry
- Accurate, calm, efficient and the ability to work well under pressure
- Excellent inter-personal and communication skills
- Able to speak English, Dutch, Spanish and Papimentu

To apply for one of the positions, please visit www.careersathilton.com and submit your resume in English. For more information, you can call the HR Office at 462 5000 ext 6041.

Römerschool vierde lerarendag uitvoerig Internationale onderwijzersdag



De Römerschool heeft de lerarendag met alle leraren en leerlingen afgelopen vrijdag gevierd waarbij de leraren behoorlijk werden verwend.

WILLEMSTAD — De 'Internationale Dag van de Onderwijzers' wordt vandaag gevierd. Unesco heeft deze dag als wereldwijde dag uitgeroepen om zodoende extra aandacht te schenken aan onderwijs in het algemeen. De gedeputeerde van Onderwijs, Rene Rosalia, brengt zijn felicitaties uit namens de overheid aan alle leraren en onderwijzers in het algemeen. Rosalia hoopt hen op deze wijze te motiveren om zich met nieuwe animo in te zetten voor het onderwijs en de opvoeding van nieuwe generaties.

Rosalia beschouwt de onderwijzers als de 'architecten van verandering tijdens het vormingsproces en de bewustwording van de nieuwe Yu di Korsow'. De gedeputeerde dankt de onderwijzers

voor het goede werk dat zij verrichten en op deze wijze participeren aan de vooruitgang van onze maatschappij. De dag van de onderwijzers werd afgelopen vrijdag door de Römerschool uitvoerig

gevierd in aanwezigheid van alle leerlingen en leraren. De onderwijzers werden 's ochtend verwend met een ontbijt in de open lucht. Iedere leraar ontving een poster met wensen van zijn leerlingen en dankzij vele sponsors kregen de leraren tevens een doos overhandigd, gevuld met vele cadeautjes. Als verrassing trad Gill Frans op. De viering vond zijn afsluiting op het strand van Cas Abou, waar de groep ging zwemen. De Römerschool wenst alle leraren vandaag een fijne dag toe.

Toespraak Schotte luidt land Curaçao in

WILLEMSTAD — Het eilandgebied Curaçao heeft haar eigen programma opgesteld om het einde van de Nederlandse Antillen en de geboorte van het nieuwe autonome land Curaçao te vieren. Het programma zal aanstaande zaterdag 9 oktober op het Brionplein gepresenteerd worden en moet de start van het nieuwe land Curaçao inluiden.

Het programma vangt aan om vijf voor elf op de zaterdagavond. Ceremoniemeester Gilbert 'Gibi' Bacilio zal een en ander op het Brionplein begeleiden. Aan het begin van het programma zullen de instrumentale versies worden gespeeld van de volksliederen van Nederland, Aruba, de Nederlandse Antillen en Curaçao. Na een gebed zal gedeputeerde Sheldry Osepa (Algemene Zaken) alle genodigden en aanwezigen welkom heten. Na een cultureel programma zullen er toespraken worden gehouden door gezaghebber Lisa Dindial, demissionar

staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) en de laatste premier van de Nederlandse Antillen Emily de Jongh-Elhage (PAR). Na de toespraken zullen de volksliederen van Bonaire, St. Maarten, St. Eustatius en Saba, met tekst, klinken. Iets voor twaalfen zal de Antilliaanse vlag, die speciaal voor deze gelegenheid op het Brionplein wordt gehesen, worden gestreken. Hierna zal de vlag van Curaçao officieel worden gehesen.

Om precies middernacht zal de officiële start van het land Curaçao worden aangekondigd, gevolgd door het spelen en zingen van het Curaçaose volkslied. In de eerste minuten van het nieuwe land Curaçao zal toekomstig premier Gerrit Schotte (MFK) zijn eerste officiële toespraak houden. Het programma zal worden afgesloten met een culturele show. Het programma van zaterdag/zondag werd opgesteld door een commissie onder leiding van oud-gedeputeerde en voormalig FKP-directeur Herman George. Het BC heeft bepaald dat de kosten van het programma niet meer dan 150.000 gulden zullen bedragen.

Advertentie Curaçao

Advertentie Curaçao

50% op Handgebordeurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda



Wij zijn op zoek naar een

Salesman/Girl

Per direct.
Ervaring is een vereiste.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan:



Antillean Soap Company B.V.
Industrial Park Brievengat
Curaçao, Netherlands Antilles

Tel: (+5999) 737-7177
Fax: (+5999) 737-7191
E-mail: mimi.voges@antilleansoap.com

NET BINNEN
Leuke jurken, Aladin broeken,
topjes in de maten 14 en 16
ontvangen.

Het aantal is beperkt.

"Happy Clothes"

Naast Maduro & Curiel's bank op Salinja
Open tussen 10-12 en 15.30 - 18.30
Zaterdag 10.00 - 3.00 non-stop

VN effenen pad naar verzoening in Honduras

TEGUCIGALPA — Dialoog en verzoening in Honduras krijgen een duwtje in de rug met het bezoek van twee VN-delegaties. Ze effenen het pad voor gesprekken, die de politieke en sociale conflicten moeten oplossen in het Centraal-Amerikaanse land sinds president Zelaya er in juni 2009 van de macht werd verdreven.

Een missie onder leiding van Philip Thomas en Gastón Ain Bilbao – deskundigen in dialoog, conflictpreventie en crisismanagement – zullen tegenwoordigers van het Nationale Populaire Verzetfront (FRNP), mensenrechtenorganisaties, middenveld, zakenwereld, regering en media ontmoeten. “Ze zullen alle betrokkenen bij de politieke gebeurtenissen van vorig jaar spreken”, zegt een anonieme VN-functionaris over de twee deskundigen die vorige week dinsdag in Honduras arriveerden.

De twee weken durende missie kwam er op verzoek van de rechtse president Porfirio Lobo, die in september het VN-hoofdkwartier in New York bezocht. Zo hoopt Lobo de angst weg

te nemen rond de Internationale Commissie tegen Straffeloosheid die hij in Honduras wil oprichten. De instelling zou lijken op een commissie onder VN-toezicht die momenteel bestaat in buurland Guatemala. Het FNRP, dat oorspronkelijk ontstond als protest tegen de staatsgreep en nu erkenning zoekt als politieke partij, schreef vorige week in een communicé dat de enige manier voor verzoening in het land een aangepaste grondwet is, die de fundamentele rechten van de Hondurezen garandeert. Tegelijk is er een andere groep van VN-experts in het land, die samenwerkt met de Commissie voor Waarheid en Verzoening (CVR). Deze commissie verzamelt bewijzen en getuigenissen

over mensenrechtenschendingen voor, tijdens en na de coup van 28 juni 2009. Toen verjoegen soldaten vroeg in de ochtend president Zelaya uit zijn huis en zetten hem in zijn pyjama op het vliegtuig naar Costa Rica. Eduardo Stein, de Guatemalteekse coördinator van de CVR, denkt niet dat dialoog gedoemd is om te mislukken in Honduras. “Verzoening bij de Hondurezen is mogelijk, en wat ik zie gebeuren geeft me moed.” Vier maanden na de installatie van de CVR neemt volgens hem de kritiek af. “We doen alles in volledige openheid, alle gevraagde informatie en documentatie hebben we gekregen.”

De ex-president, die nu in ballingschap leeft op de Dominicaanse Republiek, blijft een struikelblok. Hij droeg medewerkers van zijn voormalige regering op om geen informatie te verstrekken aan de CVR. Maar volgens Stein werd Zelaya's verzoek niet ingewilligd.

veel voormalige ambtenaren hebben hun verhaal gedaan, omdat ze willen dat hun versie van de feiten bekend is.

Het FNRP heeft meermaals aan de VN gezegd dat de sleutel tot verzoening ligt in het beëindigen van de juridische vervolging van Zelaya, zodat hij naar Honduras kan terugkeren. De CVR moet begin 2011 met haar bevindingen komen. Deze maand plant de commissie interviews met vooraanstaande figuren bij de staatsgreep: Zelaya, zijn de facto opvolger Roberto Micheletti, en het voormalige hoofd van het leger, Romeo Vásquez, die door Lobo in maart tot manager werd benoemd van het nationale telecombedrijf Hondutel. Leden van de CVR die het land hebben doorkruist op zoek naar getuigenissen, stellen vast dat de bereidheid die buiten Tegucigalpa bestaat om in dialoog te treden in schril contrast staat met het vergiftigde politieke klimaat in de hoofdstad.

Hongarije: noodtoestand in slibdorpen



Een man in het Hongaarse dorp Devecser inspecteert de schade in zijn schuur nadat zijn hele dorp overstroomd werd door giftige modder.

BOEDAPEST — De Hongaarse regering heeft de noodtoestand uitgeroepen in drie districten, nadat daar door een dambreuk enkele dorpen waren overstroomd met verontreinigd slib. Dat meldde het Hongaarse persbureau MTI vandaag.

Kolontar en twee andere dorpen ten zuidwesten van de Hongaarse hoofdstad Boedapest overstroomden gisteren deels, toen de dam van een slibreservoir van een aluminiumfabriek het begaf. Honderden huizen zijn ondergelopen met slib dat is verontreinigd met zware metalen. De giftige roodbruine substantie bevat onder meer lood. Het is afval dat ontstaat bij het productieproces van aluminium. Tot nu toe overleden zeker vier mensen door de overstroming. Onder de doden zijn een baby van een jaar oud en een meisje van drie, dat werd gevonden in een

overstroomd huis. Ongeveer 120 inwoners raakten gewond, van wie acht ernstig. Van één slachtoffer is de toestand kritiek. Zes mensen zijn nog vermist. De gewonden zijn in het ziekenhuis behandeld aan brandwonden en geïrriteerde ogen. Circa vierhonderd mensen zijn gisteren en vandaag geëvacueerd, onder meer met behulp van helikopters. Er zijn tijdelijke onderkomens ingericht in scholen. Ondanks de gevaren liepen dorpelingen dinsdagmiddag op sommige plekken nog steeds door de rode modder. Een rampenteam probeerde vandaag de stroom giftig slib

die op weg is naar een nabijgelegen rivier, te neutraliseren door tonnen gips in het water te gieten. De Hongaarse staatssecretaris van Milieu, Zoltan Illes, noemde de overstroming ‘het ergste chemische ongeluk in Hongarije ooit’ en ‘een milieuramp ongekend in de wereld’. Een gebied van minstens 40 vierkante kilometer wordt bedreigd. Mogelijk loopt ook de Donau gevaar. Volgens de autoriteiten zou er ook licht radioactief materiaal zijn weggespoeld. Woordvoerders van de aluminiumfabriek verklaarden op hun beurt dat 96 tot 98 procent van het slib in het reservoir gebleven is en spreken over ‘een klein ongeluk met een container’. De fabriek zou zich volgens hen aan de EU-richtlijnen gehouden hebben.

Hoofddoeken mogen op universiteiten Turkije

ISTANBUL — Vrouwen met een hoofddoek hebben weer toegang tot de Turkse universiteiten. Dat was sinds ruim tien jaar verboden na een uitspraak van het hoogge-rechtshof.

De nieuwe situatie is het gevolg van een beslissing van de Raad voor Hoger Onderwijs (YÖK). Dat melden Turkse media vandaag. De YÖK heeft besloten dat docenten vrouwen met een hoofddoek niet langer de

deur mogen wijzen en een onderzoek in te stellen naar docenten die dat wel doen. Daarmee gaat de raad, die het academische leven in Turkije regelt, in tegen een uitspraak van Turkije's hoogste rechter, eind jaren negentig van de vorige eeuw. Die uitspraak was een interpretatie van een wet; er is geen wet die vrouwen met een hoofddoek expliciet de toegang tot hoger onderwijs verbiedt. Het dragen van een hoofddoek op de universiteit zou tegen

het secularisme ingaan. Regeringspartij AKP, wier achterban bestaat uit gelovige moslims, heeft in 2008 geprobeerd met een grondwetswijziging het hoofddoekverbod op te heffen, maar dat mislukte.

De AKP slaagde er wel in de YÖK, altijd een strikt seculier instituut dat strikt vasthield aan het hoofddoekverbod, meer onder haar invloed te brengen: er zijn de laatste jaren meer mensen in benoemd uit

AKP-gelederen. Zij zorgen nu voor de radicale koersverandering van de raad. Of de beslissing van de YÖK standhoudt, is onduidelijk. Een structurele oplossing lijkt het in elk geval niet, omdat aan de uitspraak van de hoogste rechter niets is veranderd. Een grondwetswijziging is nodig om de situatie blijvend te veranderen, maar zo'n wijziging wordt niet verwacht voor de algemene verkiezingen volgend jaar zomer.

Fraude door 500 kandidaten in Afghanistan

KABUL — Bij de parlementsverkiezingen in Afghanistan half september hebben circa vijfhonderd kandidaten zich schuldig gemaakt aan onregelmatigheden. Dat is ongeveer 20 procent van het totale aantal kandidaten.

Dat heeft de Afghaanse kiescommissie IEC vandaag laten weten. In veel gevallen gaat het om kandidaten die voor hun campagne meer geld hebben uitgegeven dan was toegestaan of die niet

konden aangeven waar het geld voor hun verkiezingsstrijd vandaan kwam. Veel kandidaten die de regels hebben overtreden, komen er met een boete af. Van de ernstigste gevallen doet de kiescommissie aangifte bij justitie. De kiescommissie liet aanvankelijk weten op 17 of 18 oktober met de voorlopige uitslagen van de verkiezingen te komen. De Electorale Klachten Commissie (ECC) heeft nu laten weten dat die uitslagen mogelijk later wor-

den bekendgemaakt. Een EEC-woordvoerder zei dat het behandelen van de circa vierduizend klachten over onregelmatigheden veel tijd in beslag neemt. Verder heeft een Afghaanse functionaris vandaag laten weten dat het hoofd van de kiescommissie in de oostelijke provincie Khost is aangehouden. Shahzada Hassan zou zich schuldig hebben gemaakt aan ‘fraude en onregelmatigheden’, aldus een IEC-functionaris in de Afghaanse hoofdstad Kabul.

‘Eerste publieke optreden zoon Kim op komst’

SEOUL — Kim Jong-un, de jongste zoon en de vermoedelijke opvolger van de Noord-Koreaanse leider Kim Jong-il, zal binnenkort voor het eerst in het openbaar optreden. Het bewind in Pyongyang lijkt druk in de weer om een stabiele machtswisseling voor te bereiden.

Dat heeft de Zuid-Koreaanse minister van Defensie

Kim Tae-young gisteren gezegd volgens het Zuid-Koreaanse persbureau *Yonhap*. De bewindsman zei niet wanneer en bij welke gelegenheid Kim Jong-un zijn eerste publieke optreden zal hebben. Volgens waarnemers zou de viering komende zondag van het 65-jarige bestaan van de regerende Arbeiderspartij in Noord-Korea een goede gelegenheid voor Kim Jong-un kunnen zijn

om zich aan de Noord-Koreanen te laten zien. Bij de herdenking van de oprichting van de Arbeiderspartij houdt Noord-Korea een grote militaire parade. Volgens de Zuid-Koreaanse regering zijn daarvoor circa 15.000 militairen gestationeerd op de luchtbasis Mirim bij de Noord-Koreaanse hoofdstad Pyongyang. Die parade wordt mogelijk al voor zondag gehouden. Kim Jong-un kreeg vorige week vlak voor het partijcongres de rang van gene-

raal. Tijdens het congres berichtte het staatspersbureau KCNA dat Kim Jong-un ook is opgenomen in het Centrale Comité van de partij. Hij is daar onder meer vicevoorzitter van de commissie militaire zaken. De bliksemcarrière in leger en partij duidt er volgens de meeste waarnemers op dat hij de beoogde opvolger van Kim Jong-il is. Die is de zoon van de stichter van deze op stalinistische leest geschoeide dynastie, Kim Il-sung (1912-1994).

Doden door noodweer in Indonesië en Vietnam



Het dorp Teluk Wondama in Indonesië ligt er verlaten bij nadat het is getroffen door een dodelijke overstroming. Het noodweer in Indonesië en Vietnam heeft zeker 42 levens gekost.

JAKARTA/HANOI — Zware regenval en aardverschuivingen hebben aan zeker 42 mensen in Indonesië en Vietnam het leven gekost. Dat meldden de lokale autoriteiten vandaag. In de Oost-Indonesische provincie West-Papoea ont-

vluchtten honderden mensen hun huis. Door zware regenval was een beekje maandag in een woeste stroom veranderd. Die sleurde tientallen mensen en enkele bruggen mee. 29 lijken zijn inmiddels geborgen. In de Centraal-Vietnamese

provincies Quang Binh en Ha Tinh viel dit weekinde een meter regen. Ongeveer 50.000 huizen zijn geheel of deels verwoest en 35.000 mensen zijn in veiligheid gebracht. Dertien mensen kwamen om het leven.

Syrische politie pakt orgaanhandelaars op

DAMASCUS — De Syrische politie heeft een internationale bende van vermoedelijke orgaanhandelaars opgepakt, die alleen al in het afgelopen jaar zo'n 150 slachtoffers gemaakt zouden hebben. Dat meldden Syrische media gisteren.

De elf arrestanten worden ervan verdacht nieren te hebben gekocht van inwoners van de sloppenwijken van de stad Aleppo in het noordwesten van Syrië. De organen waren bestemd voor rijke inwoners van

vooral de Golfstaten Saudi-Arabië en de Verenigde Arabische Emiraten. De leider van het netwerk is een 26-jarige vrouw. Zij zou de schakel vormen tussen de slachtoffers en twee Syriërs, die de de nieren operatief verwijderden in de Egyptische hoofdstad Caïro. De donoren kregen naar verluidt minimale bedragen voor hun organen. Syrië heeft Interpol gevraagd een internationaal arrestatiebevel uit te vaardigen voor de Syrische verdachten in Egypte.

Zimbabwe kampt met tekort water en sanitair

HARARE — De helft van alle plattelandsbewoners in Zimbabwe moet zijn behoefte doen in de bosjes of langs de weg. Ook is meer dan de helft van alle waterpompen op het platteland stuk. Dat stelde Peter Salama, de lokale vertegenwoordiger van Unicef, het kinderfonds van de Verenigde Naties, in de Zimbabwaanse hoofdstad Harare. Hij sprak gisteren bij de lancering van een landelijk actieplan voor watervoor-

ziening. Het moet leiden tot verbetering van de hygiëne, drinkwatervoorziening en sanitaire voorzieningen in het Afrikaanse land. Volgens Salama moet er nog veel worden gedaan om een herhaling van de cholera-epidemie van 2008 te voorkomen. Landelijk zijn de sanitaire cijfers iets beter. Van alle Zimbabwanen heeft nu 73 procent toegang tot drinkwater en 60 procent tot een vorm van sanitaire voorzieningen.

Colombia legt beslag op tientallen miljoenen

BOGOTA — De Colombiaanse politie heeft bij een huis in de hoofdstad Bogotá 29 miljoen dollar en 17 miljoen euro gevonden en in beslag genomen. De autoriteiten denken dat het geld toebehoort aan de bende van de drugshandelaar Daniel ‘el Loco’ Barrera.

Dat heeft de politie laten weten, meldde de Colombi-

aanse krant *El Tiempo* vandaag. Volgens minister van Defensie Rodrigo Rivera is er in Colombia bij een actie tegen de drugscriminaliteit niet eerder zoveel geld in beslag genomen. Hij zei dat bij de actie is samengewerkt met de Mexicaanse en Amerikaanse autoriteiten. Twintig personen zijn opgepakt, van wie drie in Colombia.

Britse gevangenen fulltime aan het werk

LONDEN — Niet lui en verveld in de cel zitten, gevangenen moeten juist fulltime en hard aan het werk. Dat is een van de plannen die de Britse minister van Justitie, Ken Clarke, vandaag bekend maakte.

Het is onderdeel van de bezuinigingsplannen van de Britse regering. Dat meldden Britse media. Bedrijven zullen makkelijker toegang tot detentiecomplexen krijgen om gevangenen een 40-urige werkweek te bezorgen voor een minimumloon van 5,60

pond (6,45 euro) per uur. Twintig procent van het geld dat de nieuwe werknemers verdienen zal naar hun slachtoffers gaan, wat tientallen miljoenen per jaar moet opleveren. Volgens de wet kunnen gevangenen niet gedwongen worden te werken, maar door premies en privileges hoopt de regering zoveel mogelijk mensen toch zover te krijgen. Het werk moet de ‘dwangarbeiders’ ook motiveren na gevangenschap niet terug te vallen in de criminaliteit.

Zeven miljoen liter bier



Photo: APP

Het Oktoberfest in München heeft voor een bierrecord gezorgd: zo'n 6,4 miljoen bezoekers dronken zeven miljoen liter bier. Om een bodem te leggen voor al dat bier werden 117 osen, 59 kalveren en duizenden kippen geconsumeerd. Hoewel het veel drukker was dan vorig jaar werd het bezoekersrecord van 1985 niet verbroken. Toen kwamen 7,1 miljoen mensen op het evenement af. Het feest duurde 17 dagen en eindigde gisteren. Voetbaltraneer Louis van Gaal liet het feest dit jaar aan zich voorbijgaan. De coach van Bayern München en zijn spelers, die de laatste weken niet in vorm zijn, gaan trainen in plaats van bier drinken. Het Oktoberfest ontstond tweehonderd jaar geleden uit de luisterrijke bruiloft van kroonprins Ludwig van Beieren met prinses Therese von Sachsen-Hildburghausen.

Spion houdt contact vanuit cel

Een voormalige spion van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA is er vanuit de gevangenis in geslaagd om met de Russische overheid in contact te blijven. De CIA controleerde ieder contact dat de 59-jarige Harold Nicholson met de buitenwereld had, maar toch slaagde de dubbelspion erin informatie via zijn 26-jarige zoon door te geven. Hij schreef de boodschappen op papieren zakdoekjes, die vervolgens tot een prop werden gemaakt. Dat schrijft de Amerikaanse lokale krant *The Oregonian*. Nicholson bekende in 1997 dat hij in ruil voor driehonderdduizend dollar CIA-geheimen

heeft door gespeeld aan de Russen. Hij kreeg meer dan 23 jaar cel opgelegd. Vanuit zijn cel stuurde Nicholson zijn zoon Nathaniel de hele wereld over met boodschappen voor de Russen. Zijn zoon moest zo zijn 'pensioen' regelen. Het is opmerkelijk dat Nicholson hierin slaagde. De CIA controleerde iedere brief die hij schreef, luiserde zijn telefoongesprekken af en trok iedereen na die bij hem op bezoek kwam, met hem belde of met hem schreef. Via de zakdoekjes vertelde Nicholson de Russische overheid dat zijn oudere kinderen schulden hadden en dat hij financiële hulp zocht. In ruil daarvoor bood

Condoom in ei

Een klant van een restaurant in de Amerikaanse stad Chicago schrok zich een ongeluk toen hij in zijn gebakken ei een condoom vond. "Verras me", zei hij 's ochtends tegen de ober van zijn favoriete restaurant. Anthony Rodriguez is al bijna twaalf jaar een vaste klant van de Pittsfield Deli. Hij neemt genoeg met een haar of twee die af en toe in zijn ontbijt zitten. "Maar deze keer zijn ze te ver gegaan", aldus de man. Rodriguez genoot van zijn ontbijtje, onder andere een gebakken ei, maar raakte direct zijn eetlust kwijt toen hij een rubberen condoom in zijn gerecht vond. "Ik had mijn bord al half leeg", vertelt de

man tegen NBC Chicago. "Ik heb het bord aan de ober laten zien, maar voordat ze het konden meenemen heb ik er wat foto's van gemaakt." Volgens de eigenaar van het restaurant, Bill Giotakis, was het rubbertje echter geen condoom maar een vingerhoedje van de chef. "De chef had zich in zijn vinger gesneden en moest daarom een rubber bescherming over zijn vinger-top dragen", aldus Giotakis. Rodriguez gelooft de eigenaar niet. De eigenaar heeft Rodriguez zijn geld teruggegeven en hem zijn diepste verontschuldiging aangeboden. Rodriguez zal echter nooit meer bij het restaurant gaan eten.

Bus aan de kant

In Harderwijk heeft een groep feestgangers hun buschauffeur gedwongen zijn voertuig aan de kant te zetten. De 25 passagiers grepen in toen de bus tegen paaltjes langs de weg reed. Ze hadden een vermoeden dat de bestuurder had gedronken, maar die weigerde de bus aan de kant te zetten.

Een van de feestgangers haalde de sleutel uit het contact en belde de politie. De chauffeur had drie keer de toegestane hoeveelheid alcohol gedronken. De vervoersmaatschappij heeft de man ontslagen. De directeur van het bedrijf zegt dat de passagiers voorbeeldig hebben ingegrepen.

Op reis



De Adventisten-padvindersclub 'White Feather', onder leiding van Wigley Isidora, is afgelopen zondag naar St. Maarten vertrokken voor een 'get together' met de padvindsters van dat eiland. Een woord van dank gaat uit naar iedereen die heeft meegewerkt om deze reis mogelijk te maken.

Cognacmagnaat Hennessy dood

Kilian Hennessy, de patriarch van het befaamde cognacimperium Hennessy, is vrijdag op 103-jarige leeftijd overleden in Zwitserland. Dat heeft de burgemeester van het Franse dorp Saint-Brice, waar Hennessy deels woonde, zondag bekendge-

maakt. Dat meldden Franse media. Hennessy was directeur van het cognacbedrijf in de jaren zeventig. Onder zijn leiding fuseerde het bedrijf met champagnehuis Moët & Chandon. Daarna werd het bedrijf onderdeel van de Louis Vuitton - Moët

Hennessy (LVMH) groep in 1987. Tot aan zijn dood zat Kilian Hennessy in de raad van commissarissen van het consortium. Hennessy was van de vijfde generatie van de familie van de Ier Richard Hennessy, die in 1765 met het cognacbedrijf begon.

Duizendpoot zaait paniek

Sommige dieren kun je maar beter niet in huis houden. In het Duitse Hennef is een giftige duizendpoot ontsnapt. Het hele huis werd geëvacueerd terwijl verdelgers op zoek gingen naar het diertje, meldt *Bild*.



Photo: Getty Images

Om dit diertje gaat het dan. De scolopender.

Tot donderdag leefde de scolopender, de grootste Europese duizendpoot, in een plastic bak in een huis in Hennef. Het diertje kostte dertien euro en is zeven centimeter lang. De kat heeft de ook voor de mens gevaarlijke duizendpoot echter bevrijd en de eigenaar moest de brandweer bellen. Die slaagde er niet in het dier te vinden. "Ik heb bij de zoo van Keulen geïnformeerd en het dier zou zeer lenig en agressief zijn", zegt Hans-Jürgen Nussbaum van de hulpdiensten.

"Eén beet is al dodelijk." Er zat dus niets anders op dan het huis te verzegelen. De verdelger zette gisteren vallen uit. De hele operatie zal de eigenaar ongeveer 4.000 euro kosten. De huisbaas treft geen schuld, aangezien hij niet

wist dat zijn huurder zo'n gevaarlijk dier hield. "Hij zei me dat hij alleen een kat had", zegt Osmann Korkmaz. Vrijdag zullen de verdelgers de vallen controleren. Tot dan moeten de eigenaar en zijn vriendin een andere verblijfplaats zoeken.

Robotkapper

Panasonic heeft een haarwasrobot ontwikkeld voor in ziekenhuizen. "Als je je haar niet wast, kun je je niet stijlvol voelen en dan is het moeilijker om onderdeel te zijn van de maatschappij." Yukio Honda, directeur van Panasonic Robot Development, ondervond die problemen aan den lijve toen hij zelf voor langere tijd in het ziekenhuis lag. In twee weken werd zijn haar maar twee keer gewassen. Dokters en zusters hadden eenvoudigweg geen tijd om het haar van

patiënten regelmatig stevig in de sop te zetten. Daarom ontwikkelde Honda een robot die deze taak kan uitvoeren. In drie minuten kan een coupe weer als nieuw ruiken door zestien elektronische vingers, die ook nog eens de hoofdhuid masseren. Dat klinkt makkelijker dan het is. Een van de grootste problemen bij de ontwikkeling van de robotkapper was de druk, die de vingers uitoefenen op het hoofd. De juiste druk wordt nu geregeld door sensoren, die de vorm van de schedel scannen.

Inbreker probeert uit te breken

Een 22-jarige inbreker heeft zondagavond alles uit de kast gehaald om aan de politie te ontsnappen. De man was op heterdaad betrapt tijdens een inbraak in een woning aan de Mimosastraat in Bergen op Zoom. De politie stond zowel aan de achter- als aan de voorzijde van de woning, waardoor de inbreker geen kant op kon. Eerst probeerde de 22-jarige via de achterdeur weg te komen, maar dat mislukte.

Vervolgens sprong hij enkele malen tegen de ruit van de woonkamer, maar die bleef heel. Ten einde raad gooide de crimineel een flatscreen-tv door het raam en sprong naar buiten. Hij zette het op een rennen, maar niet voor lang. De politie haalde hem in en wist hem met behulp van pepperspray te overmeesteren. De inbreker was gewond, hij had glaspinters in zijn armen.

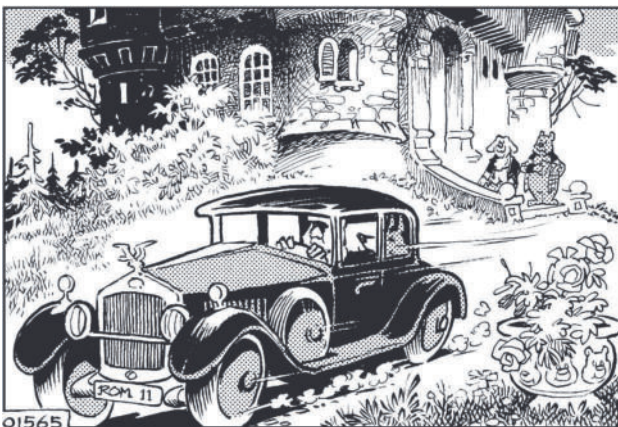
Noodlanding door open deur

Op Heathrow in Londen heeft een vliegtuig van British Airways gistermorgen een noodlanding moeten maken. Dat gebeurde slechts elf minuten nadat het toestel was opgestegen. Aanleiding? Een deur die nog openstond. Pas toen de Boeing 747, met net geen driehonderd mensen aan boord, was opgestegen om naar New York te vliegen, merkte de pi-

loot in de cockpit op dat er een waarschuwingslichtje brandde. Hij besloot onmiddellijk om rechtsomkeert te maken en zette het vliegtuig weer aan de grond. Niemand raakte gewond. Volgens een woordvoerder van de luchtvaartmaatschappij zou het lampje, dat aangeeft of de deur al dan niet goed gesloten is, niet goed gewerkt hebben.

Door Marten Toonder

HEER BOMMEL EN DE VERGELDER

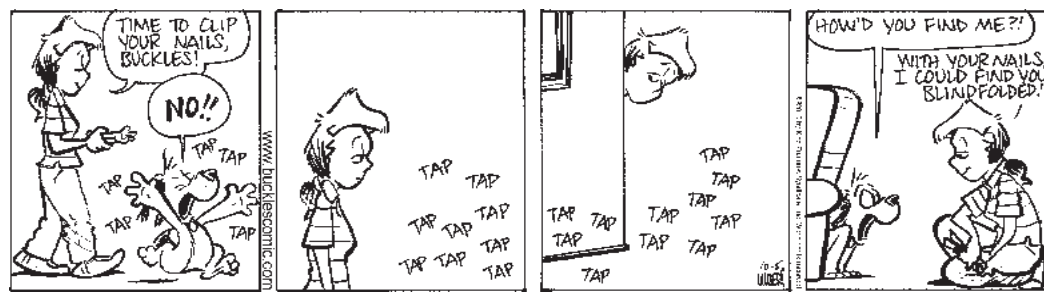


De heer Bigbus nam achter in de automobiel plaats, en Tom Poes volgde hem met de vergelder. De autoverhuurder regelde intussen de borgsom met heer Bommel en daarop gleed het voertuig geruisloos de heuvel af. "Het is vreselijk, wat een geld men moet uitgeven als men wil gaan werken", prevelde heer Ollie, die op het bordes met knijperige vingers zijn portefeuille betastte. "Ik voor mij geloof niet in vergelders, als u mij toestaat", zei Joost. "Eerst patatten, en nu dit. Houdt u mij ten goede, maar zo'n koffertje lijkt me maar een vreemde zaak." "Ach, hou op", mompelde heer Bommel gemelijk. "Vandaag verdienen

ik een ton, dat heeft heer Bikbus mij verzekerd. En ik heb een echt contract waar zijn naam op staat." Hij klom de stoep op en liep de gang in, terwijl Joost hem misprijzend naaogde. "Wat een zorgen", sprak de zakenheer tot zichzelf. "Men moet zich tegenover het personeel groot houden; maar dat ligt me zwaar op de maag, terwijl het zwaard van Zwederkoorn me boven het hoofd hangt. Het is maar goed, dat zo'n verkoper dagelijks een kapitaal gaat verdienen, anders zou het er slecht voor me uit zien. En Tom Poes houdt er een oogje op. Dat is een veilig idee, want soms denk ik weleens, dat hij haast even slim is als ik, al is hij nog jong."

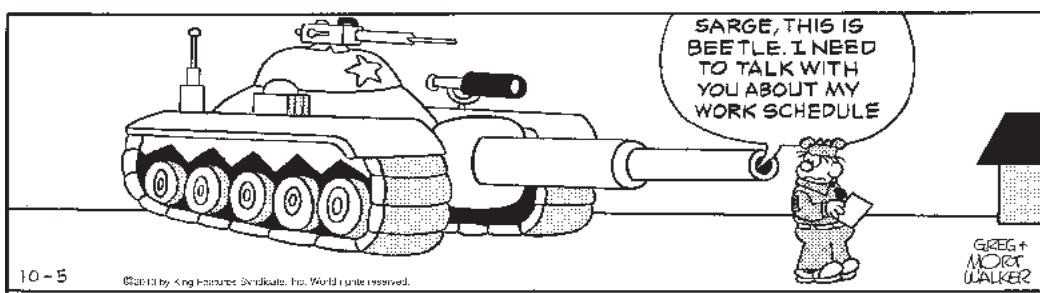
BUCKLES

By David Gilbert



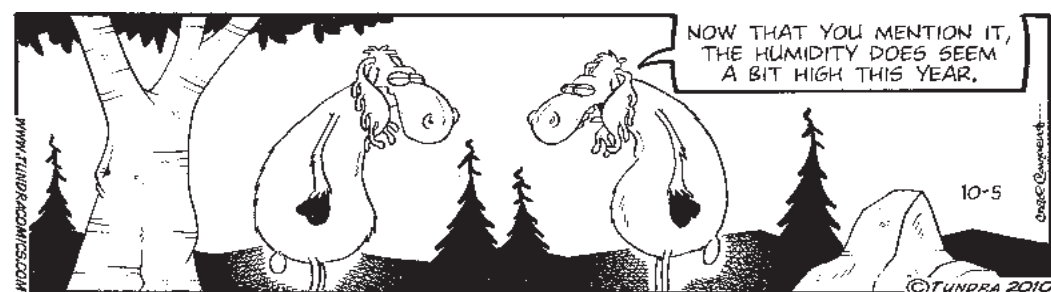
BETLE BAILY

By Mort Walker



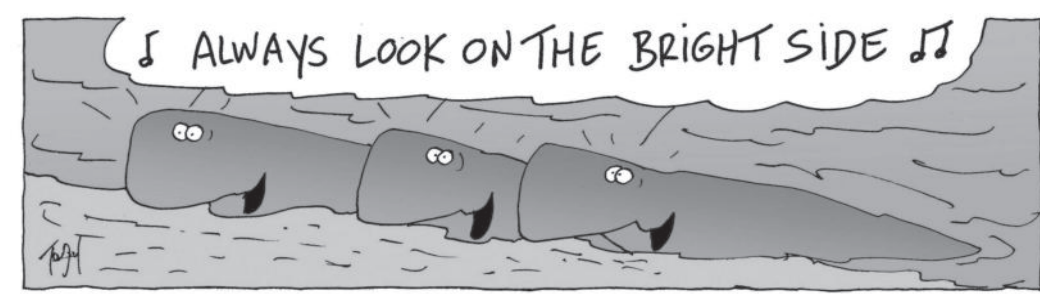
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Graeme McDowell golfheld van Europa

NEWPORT — De Ryder Cup is terug in Europa. De Amerikaanse golfers brachten het gouden kleinood uit de nieuwe wereld mee naar Wales, Graeme McDowell zette de 'pot' voor twee jaar op het oude continent in de prijzenkast. De Noord-Ier ontpopte zich als de Europese held.

De winnaar van het US Open versloeg Hunter Mahan (3&1) en bracht het beslissende punt binnen dat voor een vreugde-uitbarsting zorgde op Celtic Manor. De Europese selectie begon met een comfortabele voorsprong van drie punten aan de afsluitende singles, die door de vele regen in Newport voor het eerst in de lange geschiedenis van het evenement pas gisteren konden worden afgewerkt, maar kreeg het allengs nog knap benauwd. Ook de 35.000 toeschouwers die de greens omzoomden, hielden de adem in. McDowell bleef echter koel en zorgde op de voorlaatste hole voor de opluchting en de ontlasting. De uiteindelijke zege (14 1/2-13 1/2) in de 38e editie was een zoete wraak voor de pijnlijke nederlaag in Valhalla (Kentucky) twee jaar geleden. "Ik ben reuzentrots", zei captain Colin Montgomerie met trillende stem en tranen in de ogen. "Het is voor iedereen in Europa een moment om trots op te zijn. Ze hebben allemaal fantastisch gespeeld, 110 procent gegeven. Meer kun je niet vragen. Maar ook alle respect voor de Amerikanen. Zij hebben



Graeme McDowell (r) bij het behalen van het beslissende punt.

er echt alles aan gedaan." Zijn Amerikaanse collega Corey Pavin kon niet anders dan zich daarbij aansluiten, op filosofische wijze. "We zouden winnen als een team en verliezen als team. Zo was het en zo is het. Ik ben trots op iedereen afzonderlijk, op hun caddies en op alle andere leden van Team USA." Pavin had recht van spreken. Zijn ploeg riep de legendarische comeback van 1999 in herinnering. Destijds in Brookline wonnen de Amerikanen de ene na de andere single en zetten de in de foursomes en fourballs superieure Europeanen zozeer onder druk dat die alsnog bezweken. Door overtuigen de verrichtingen van onder anderen de jeugdige Ricky

Fowler, Tiger Woods, Phil Mickelson en Zach Johnson kwam het ook nu aan op de laatste partij. Op het cruciale moment bracht McDowell het beste in zich naar boven. Hij noteerde op de zestiende hole een birdie dankzij een adembenemend knappe putt. Dat betekende 2up en even later de zege. "Ik had hem bewust als twaalfde man opgesteld", lichtte Montgomerie toe. "Hij is de US Openkampioen en barst van het zelfvertrouwen. Maar die putt op de zestiende was inderdaad ongelooflijk."

Montgomerie zwaait af Een dag na de triomf van het Europese golfteam in de Ryder Cup, heeft captain Colin Montgomerie zijn functie

neergelegd. "Dit was in één keer raak en ik ben blij dat Europa heeft gewonnen, maar ik verzeker jullie dat dit voor mij eenmalig was", zei de Schot vandaag. De 47-jarige 'Monty' leidde de twaalfkoppige Europese equipe, die gisteren op de banen van Celtic Manor in Wales de meest prestigieuze prijs in het golf veroverde door de Verenigde Staten met 14,5-13,5 te verslaan. Europa zal in 2012 in Chicago de Ryder Cup verdedigen. "Ik hoop dat mijn opvolger uit mijn begeleidingsteam komt", zei de Schot. De Spanjaard Jose Maria Olazabal en de Ier Paul McGinley zijn de voornaamste kandidaten om de nieuwe captain te worden.

New York Times: Meer dopingbewijs Contador

NEW YORK — De Amerikaanse krant New York Times roert zich in de vermeende dopingperielen rond de Spaanse wielrenner Alberto Contador. De krant meldde vandaag dat bij de winnaar van de Ronde van Frankrijk in een urinemonster sporen van weekmakers zijn getraceerd. Het betreft een vondst bij een controle op 20 juli.

De Duitse tv-zender ARD en de Franse krant L'Equipe

brachten vorige week al naar buiten dat bij Contador zogeheten plasticizers waren gevonden. Het zou erop kunnen duiden dat Contador een bloedtransfusie zou hebben ondergaan, omdat deze weekmakers in het plastic van bloedzakken zitten. De New York Times beroept zich op een anonieme informant, die de testresultaten kent. Volgens deze bron zou er in het bewuste monster van 20 juli acht keer de maximaal toegestane hoeveelheid weekmakers zijn gevonden. Contador

is voorlopig geschorst, omdat bij een dopingcontrole op 21 juli tijdens de Ronde van Frankrijk het verboden middel clenbuterol werd gevonden bij de Spanjaard. De wielrenner ontkent in alle toonaarden dat hij doping heeft gebruikt en beweert dat de clenbuterol heeft gezeten in vervuild vlees dat hij de avond tevoren at. De test om weekmakers te traceren, bestaat inmiddels een jaar. Ze is echter nog niet rechtsgeldig, zodat atleten resultaten makkelijk kunnen aanvechten.

Ajax legt kaartverkoop Auxerre - Ajax stil

AMSTERDAM — Ajax heeft besloten de kaartverkoop voor de uitwedstrijd in de Champions League tegen de Franse club Auxerre tijdelijk stil te leggen. Er is gebleken dat er een prijsverschil bestaat tussen de kaarten voor de aanhang

van de Amsterdamse club en vergelijkbare vakken voor de supporters van Auxerre. Ajax is op dit moment in gesprek met Auxerre om helderheid te verkrijgen over de gebruikte prijsopbouw. Dit meldt Ajax vandaag op de website. Ajax speelt op

3 november tegen Auxerre. De fans van de Amsterdamse club zijn al niet te spreken over de prijzen die Ajax voor de thuiswedstrijden in de Champions League hanteert en hebben hierover hun ongenoegen al laten blijken.

Raboploeg rekent op sterke Gesink

RIJSWIJK — De Raboploeg hoopt in de Italiaanse klassiekers van de komende weken hoge ogen te gooien. Kopman Robert Gesink moet zowel zaterdag in de Ronde van Emilia als de Ronde van Lombardije een week later voor de winst kunnen gaan. Dat meldt de ploeg vandaag op de website.

Gesink, die met het oog op een goed naseizoen het WK in Australië liet schieten, was vorig jaar al de beste in Emilia en moet dat resultaat zaterdag volgens ploegleider Frans Maassen kunnen herhalen. "Hij zal zeker scherp zijn. Of dat voldoende is voor winst moeten we natuurlijk afwachten, maar ik reken

op een sterke Gesink", aldus Maassen. Gesink krijgt in Emilia steun van onder anderen Bauke Mollema, Paul Martens en Steven Kruijswijk. De selectie voor de Ronde van Lombardije wordt later bekendgemaakt, maar de plek van Gesink in die selectie staat in principe vast.

Medaille ingeleverd na middelvinger

NEW DELHI — De Australische worstelaar Hassene Fkiri is vandaag gediskwalificeerd op de Gemenebest Spelen.

Fkiri, die aanvankelijk zilver won bij het Grieks-Romeins worstelen onder

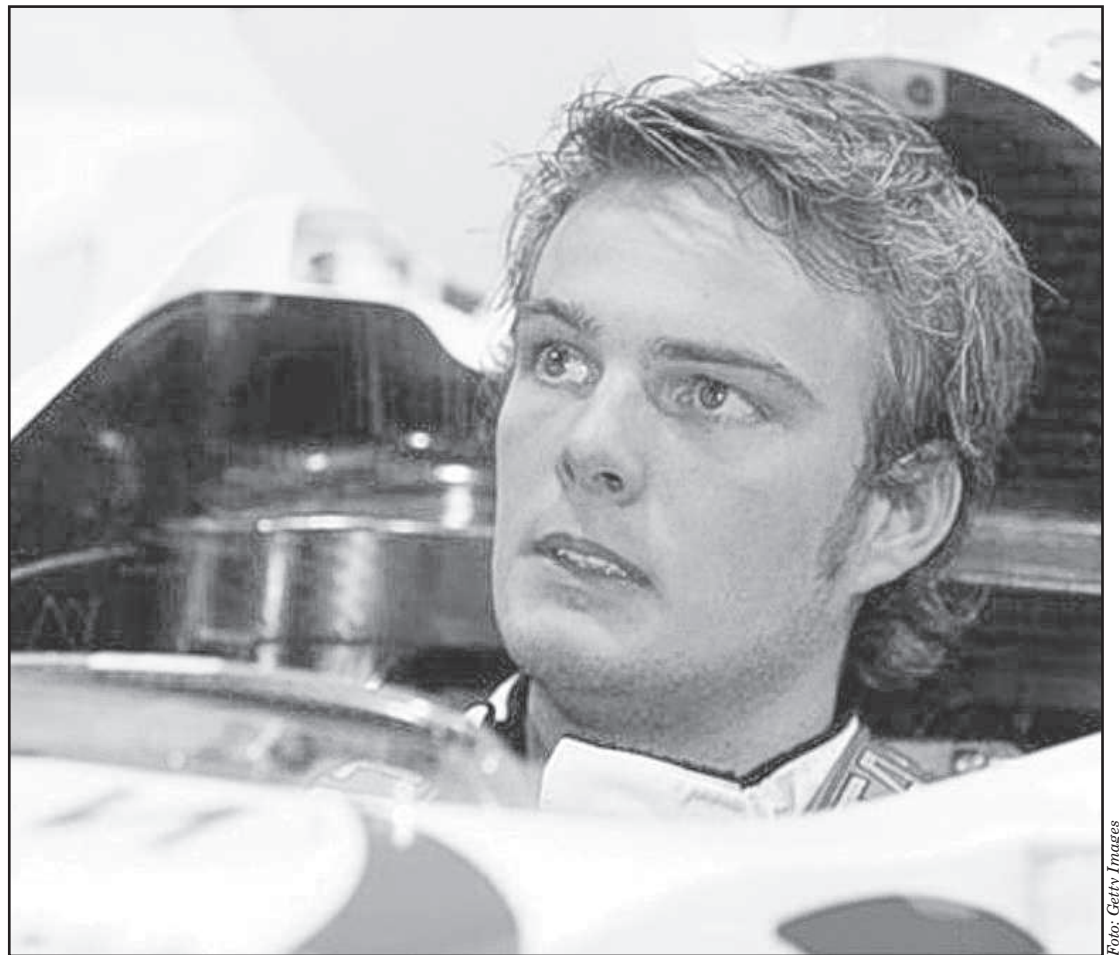
96 kilo, weigerde zijn tegenstander na de verloren finale de hand te schudden en stak zijn middelvinger op naar de jury. Volgens Fkiri's coach Kuldi Bassi had de tegenstander in de finale, de Indiër Anil Kumar, zijn pupil kwaad

gemaakt door aan diens nek te trekken. "Ik had hem nog gewaarschuwd dat dat kon gebeuren", zei Bassi. "Ik denk dat hij de controle over zichzelf verloor. Normaal is het een hartstikke aardige jongen, of hij nou wint of verliest."

RIJSWIJK — De Formule 1 lonkt voor de Nederlandse autocoureur Giedo van der Garde. Volgens zijn management is er serieuze belangstelling van vier renstallen. "Er ligt zelfs één concrete aanbieding", zei manager Jan Paul ten Hoopen vandaag.

De 25-jarige Van der Garde heeft zich de afgelopen twee jaar in de talentklasse GP2 in de kijker gereden bij de koningsklasse van de autosport. "Giedo heeft bewezen dat hij een snelle jongen is die ook een race goed kan afmaken. Hij heeft drie keer gewonnen in de GP2." Dit seizoen verliep wat resultaten betreft minder succesvol, maar volgens Ten Hoopen staat de stuurmanskunst van Van der Garde buiten kijf. "Dit jaar reed hij in Spa-Francorchamps nog het hele veld aan gort. De teambazen zien dat ook en die kijken gelukkig verder dan alleen de technische formulieren."

Geld blijft een belangrijke factor in de Formule 1. "Met nog één grote sponsor erbij zou Giedo zo kunnen tekenen bij een team. Ik kan er op dit moment nog niet te veel over zeggen, maar het is duidelijk dat er veel vertrouwen is in de kwaliteiten van Giedo. We zijn zeer serieus in gesprek." Ten Hoopen verwacht duidelijkheid voor het einde van het formule 1-seizoen



Giedo van der Garde heeft bewezen dat hij een snelle jongen is die ook een race goed kan afmaken.

half november in Abu Dhabi. "We gaan spannende weken tegemoet, maar het besluit kan ook zo maar over een week vallen. Dit is Formule 1, een snelle business waarin je nooit garanties hebt. Wij zijn er hard mee bezig, maar ik ben pas blij als Giedo in die wagen zit." Volgens de manager zijn er voor volgend seizoen nog

ongeveer zes stoeltjes vacant in de Formule 1. Bij de topteams Ferrari, McLaren, Red Bull en Mercedes staat de samenstelling voor 2011 vast, maar de meeste andere teams hebben nog een plek beschikbaar. Van der Garde won in 2008 het kampioenschap in de World Series van Renault. Als beloning mocht hij

toen een testrit maken in een formule 1-bolide van Renault. Dit seizoen rijdt hij voor het Spaans Barwa Addax in de GP2. Zijn Mexicaanse teamgenoot Sergio Perez tekende gisteren een contract bij Sauber. Hij nam geld mee van Telmex, het bedrijf van Carlos Slim, de rijkste man ter wereld.

Nadal herstelt zich

TOKIO — Rafael Nadal heeft zich vandaag in Tokio hersteld van zijn teleurstellende optreden vorige week in Bangkok. De Spaanse nummer een van de tenniswereld won in de eerste ronde in het Japans Open met twee keer 6-4 van de Colombiaan Santiago Giraldo. Nadal

liet zich vorige week in de halve finales in Thailand verrassen door zijn landgenoot Guillermo Garcia-Lopez. Hij benutte in die partij slecht twee van zijn 26 breekpunten en verloor in drie sets. Garcia-Lopez schreef ten koste van de Fin Jarkko Nieminen ook het toernooi op zijn naam.

Nieminen zorgde vandaag in Tokio voor de uitschakeling van de Franse titelverdediger Jo-Wilfried Tsonga. De Fin won de partij met 6-4 5-7 6-1. Tsonga speelde zijn eerste wedstrijd sinds de kwartfinales op Wimbledon. Hij kwam daarna niet meer in actie vanwege een knieblessure.

Esajas op proef bij ADO Den Haag



DEN HAAG — Etienne Esajas is momenteel op proef bij ADO Den Haag. Dat bevestigde een woordvoerder van de eredivisieclub vandaag. De aanvaller is transferrij en speelde de afgelopen drie seizoenen voor Sheffield Wednesday op het één na hoogste niveau in Engeland. Esajas (25) begon zijn loopbaan als profvoetballer bij Vitesse. Naast Esajas heeft ADO met Adi Fanendo en Peter Klešcik nog twee spelers op proef. Beiden zijn afkomstig van Trencin, de Slowaakse club waar de Hagenaren deze zomer ook al Frantisek Kubik vandaan haalden.

Forlan wil weg bij Atlético

MADRID — De Uruguayaan Diego Forlan wil zijn club Atlético Madrid zo snel mogelijk verlaten. Dat heeft de spits vandaag

aan de Britse tv-zender Sky Sports gemeld. "Als ik de kans krijg, dan ga ik." Het contract van Forlan, die op het afgelopen WK tot beste

speler van het toernooi werd gekozen, loopt in Madrid nog drie jaar door. Forlan wil graag terugkeren naar Engeland, waar hij eerder bij

Manchester United speelde. "Ik heb een goede tijd gehad in Engeland. Als ik de kans krijg om terug te keren, zal dat mij zeer blij maken."

Dood rodelaar was ongeluk

VANCOUVER — De dood van rodelaar Nodar Koemarijasvili tijdens de Olympische Spelen in Vancouver was een tragisch ongeluk. Dat blijkt uit een onderzoek van de Canadese provincie

British Columbia, waarvan gisteren de uitkomst werd gepresenteerd. De internationale rodelbond kwam eerder ook tot dezelfde conclusie. De Georgiër raakte tijdens

de laatste trainingssessie op de olympische bobbaan in Whistler de macht over zijn slee kwijt. Hij vloog uit de baan en kwam met zijn hoofd tegen een paal terecht.

Volgens het onderzoek was Koemarijasvili op slag dood door de klap. De oorzaak van de noodlottige crash is volgens het onderzoek een ongelukkige samenloop van omstandigheden.

